

# Ha sido firmado el Tratado de Paz con el Japón

## Baleares

Diario de la mañana

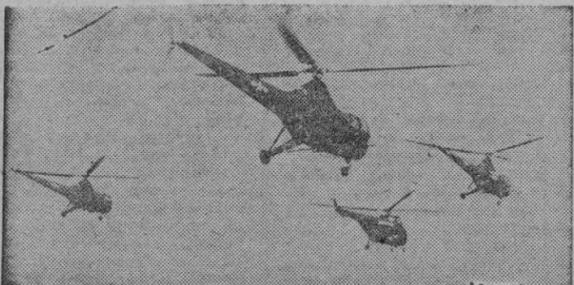
REDACCION DANIS, 2 Domingo, 9 Septiembre 1951 Año XIII : : Número 2 682  
Redacción: 2078 PALMA DE MALLORCA PRECIO: 70 CEN. MOS  
Administración: 1745 Suscripción mensual: 15 pesetas

## Hasta las 6 de la tarde: 440 ATAQUES AEREOS

### Combates en el sector occidental de Corea

Cuartel de la Quinta Fuerza Aérea, 8. — Cuatrocientos cuarenta ataques han realizado los bombarderos de las Naciones Unidas contra objetivos comunistas en Corea hasta las seis de la tarde de hoy, anuncia un portavoz de este Cuartel General, habiéndose destruido trenes y líneas férreas. También fueron destruidos, con bombas incendiarias, varios pontones al suroeste de Churghon.—(Efe).

### Fumbo a Kaesong



He aquí, en pleno vuelo, la flotilla de cuatro helicópteros pertenecientes a las Fuerzas Aéreas americanas que se encargaban de transportar los negociadores de las Naciones Unidas, bajo las órdenes del general Ridgway, en sus desplazamientos a Kaesong para intentar llegar a un acuerdo de tregua militar.—(Foto "Usis").

**COMBATE EN TIERRA**  
Cuartel General del octavo ejército, 8. — Las tropas de las Naciones Unidas continúan librando combates en el sector occidental del frente y en el día de hoy, a las ocho horas de haber comenzado la batalla.—Efe.

**ACTIVIDAD AEREA**  
Cuartel General de la quinta Fuerza Aérea, 8. — Los aviones de las Naciones Unidas han destruido o averiado en dos días un total de más de 1.600 vehículos comunistas.

La cifra de los destruidos ayer, viernes, fue de unos 800. La cifra "record" correspondió al jueves, que se destruyeron o dañaron 857.

El buen tiempo de hoy promete un tercer día de éxitos para los aviones de las Naciones Unidas, los cuales realizaron ayer 655 incursiones de apoyo a la infantería y de ataque a las rutas de abastecimiento en el Noroeste de Corea. Durante la noche pasada, "superfortalezas" aliadas con base en Okinawa arrojaron bombas de 500 libras sobre concentraciones de tropas e instalaciones del enemigo.—Efe.

## Pone fin al estado de guerra de este país con los aliados

### Rusia, Checoslovaquia y Polonia, se negaron a ser testigos del acto

San Francisco, 8. — El tratado de paz por el que se pone fin al estado de guerra entre el Japón y los aliados ha sido firmado a las 18'30 — hora española — en el curso de una sencilla e impresionante ceremonia celebrada en el mismo lugar donde nacieron las Naciones Unidas. Rusia, Checoslovaquia y Polonia se negaron a ser testigos del acto de la firma.

El primero en firmar fue el delegado argentino Hipólito Jesús Paz quien de acuerdo con lo establecido, puso en el documento su firma y el nombre del país que representa.

Seguidamente y por orden alfabético, firmaron los delegados de Australia, Bélgica, Bolivia, Brasil,

Canadá, Ceylán, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, República Dominicana, Ecuador, Egipto, El Salvador, Etiopía, Francia, Grecia, Guatemala, Haití, Honduras, Iraq, Indonesia, Irán, Liberia, Libano, Luxemburgo, Méjico, Holanda, Nueva Zelanda, Nicaragua, Noruega, Pakistán, Panamá, Paraguay, Perú, Filipinas, Arabia Saudita, Siria, Turquía, África del Sur, Gran Bretaña, Estados Unidos, Uruguay, Venezuela y el Vietnam. El primer

ministro japonés fue el último en firmar.—Efe.

### IZADA LA BANDERA JAPONESA

San Francisco 8.— La bandera japonesa ha sido izada en el día de hoy, por primera vez, en el edificio del teatro de la Opera, donde se ha celebrado la conferencia para el tratado de paz japonés. La enseña nipona fue colocada a la derecha de las banderas nacionales de los 51 países representados en la Conferencia.—Cifra.

## Mallorca, 1 Plus Ultra, 0

### Rullán, héroe de Chamartín



Lea en páginas interiores la crónica especial para "BALEARES", remitida por A. Pujol, del encuentro celebrado ayer en Madrid entre los equipos del "Mallorca" y el "Plus Ultra".

## Se ampliará la lucha contra la poliomielitis

EDITORIAL

### APLAUSOS

PARA muchos ha sido una sorpresa y hasta para algunos ha constituido una evidente desilusión, la singular manera diplomática de Truman en la ceremonia de presentación de credenciales del embajador checoslovaco hizo que las agencias de Prensa vaticinasen para el discurso de apertura de la Conferencia de San Francisco una especie de discurso bíblico a cargo del Presidente americano una oración que más que nada fuese como un soberbio ultimatum a la albanería rusa. Naturalmente, eso no ha ocurrido.

Ante tal fallo, los mismos augures del "ni un paso más", "una nueva provocación supondría una guerra", han cambiado ligeramente el disco y se han refugiado en la tarea de transformar la crónica política de San Francisco en algo así como un eco de sociedad. Con pluma minuciosa han descrito el aspecto de las delegaciones, sus horas de llegada, la música que interpretaba una banda militar la euforia de los representantes diplomáticos y el tono de los aplausos. Un simple error de transmisión hubiera podido confundir las noticias de San Francisco con el frívolo comentario de los periodistas que han merodeado en torno a la fiesta veneciana de Beistegui. Por tal extrema da y puntual referencia se nos ha enterado de que Gromyko se puso en pie al finalizar el Presidente Truman su discurso — igual que todos los delegados y espectadores allí presentes — y aplaudió con la misma intensidad que el resto de sus colegas de conferencia. Este conocimiento de las cosas no nos molesta en absoluto. Nos irrita, en cambio, el ascenso de un simple acto de cortesía — ajustado a la última guía social del Kremlin — los titulares escandalosos y a la sibilina interpretación de tantos maquiavelos de bolsillo como andan sueltos por las Redacciones de todo el mundo. Es inconcebible que una agencia tenida por seria haya podido repartir "perlas" como la que sigue: "En algunos representantes extranjeros, causó extrañeza que Gromyko aplaudiera a Truman al finalizar éste su discurso aunque se considera que bien puede tratarse de un gesto de cortesía." Mas extraña a cualquiera que de este simple ademán puedan extraerse interpretaciones que llegan a asegurar la conformidad rusa al tratado de paz con el Japón.

Asombra contemplar la importancia que la plataforma propagandística rusa tiene en los medios occidentales. Con el anzuelo de la espectacularidad y un misterio que muchas veces es sencilla y antigua discreción — tan olvidada a veces por la diplomacia democrática —, le basta a la propaganda rusa para hacer "picar" a los más encendidos y urgentes anticomunistas de estos últimos tiempos. Sería estúpido por

(CONTINUA EN 4.ª PAGINA)

Copenhague 8.—En la clausura del II Congreso Internacional de Poliomielitis celebrado en esta ciudad, se anuncia que ha sido nombrada una comisión encargada de estudiar la formación de una Organización mundial para ampliar la lucha contra la parálisis infantil.

Los informes que han presentado los delegados ante aquella conferencia revelan un sustancial progreso en los métodos de tratar a las víctimas de aquella enfermedad.—Efe.



Santander. — El Ministro de Educación Nacional, señor Ruiz Jiménez, durante su disertación en la clausura de curso de la Universidad Internacional Menéndez y Pelayo.—(Foto "Cifra")

### LOTERIA FIN DE SEMANA

Vichita (Kansas), 8.—Dos jóvenes muchachas de esta localidad, empleadas en una fábrica de aviación, han encontrado un agradable medio de redondear sus ingresos.

Cada semana organizan una especie de lotería. Los billetes son vendidos al precio de dos dólares entre los empleados masculinos de la fábrica. Los dos afortunados ganadores, tienen derecho a pasar el fin de semana con las dos encantadoras organizadoras. Estas, poseen el alojamiento, los cigarrillos, las comidas y las bebidas.

Esta lotería, que ha recibido la plena aprobación de la población masculina de la fábrica, reparte a sus organizadoras cada semana 300 dólares a cada una.

## El Instituto "Rosalia de Castro" elegiado por el Ministro de Educación

Santiago de Compostela, 8. — El Ministro de Educación Nacional ha regresado a La Coruña a las cinco de la tarde.

Ha visitado las dependencias de la Universidad y los edificios de los institutos.

El Decano de la Facultad de Medicina le ha hecho diversas peticiones, entre ellas la construcción de un edificio para Hospital Clínico. El Ministro hizo grandes elogios de las instalaciones del Instituto Rosalía de Castro. La señorita Pina Lorenzana, Directora de este establecimiento, hizo diversas peticiones al señor Ruiz Jiménez, entre ellas la construcción de viviendas para profesores, internados para alumnas y campo de deportes.

El señor Ruiz Jiménez después de tener grandes elogios para Compostela, dijo que se consideraba un santiguado por adopción. (Cifra).

CON EL CONSEJO PROVINCIAL  
La Coruña 8. — El Ministro Secretario General del Movimiento señor Fernández Cuesta se reunió hoy con el Consejo Provincial que le ofreció un almuerzo íntimo. Mañana, el señor Fernández Cuesta, asistirá a un acto en la Escuela de Mandos del Grajal, en la que se congregarán los 250 mejores alumnos de los cursos de capacitación.—Cifra.

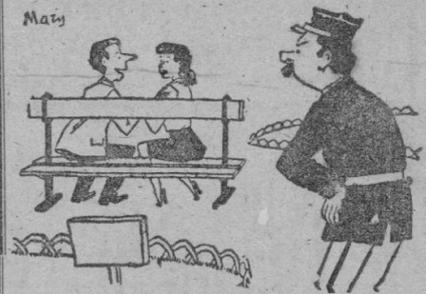
## Financieros del Pakistán en España

Se realizará una operación inicial de 80 millones de ptas.

Barcelona, 8. — Procedente de Londres, llegó en avión, un grupo de financieros del Pakistán, que ha ultimado en esta ciudad, con varios industriales metalúrgicos españoles un importante acuerdo para la adquisición de instalaciones textiles completas, con vistas a iniciar el desarrollo de esta industria en aquel país.

El Presidente del Comité ejecutivo de la operación don Antonio María Llopis, agasajó con una comida a los delegados del Pakistán, que el próximo martes, por vía aérea, emprenderán el viaje con dirección a su país. Se cree saber que la operación inicial concertada se elevará a unos 80.000.000 de pesetas. Las instalaciones que se exportarán al Pakistán comprenden desde los procesos de hilaturas pasando por los tisajes hasta los blanqueos, tintes, acabados y aprestos. (Cifra)

## ¡Alegre esa cara!



### PREGUNTA TONTA

—¿Tú crees que por estar aquí nos dirá algo el guardia?  
—No me extrañaría. Es mi marido



### EXPLORADOR INCAUTO

—¿Y qué es lo que vamos a gusar?  
(De "La Presse".)



### ELECTRICISTA

—¡Estos idiotas me llaman con urgencia para arreglar el timbre y no salen a abrir!

# ayer en la ciudad

## CORREO INTERIOR

EL «VIA CRUCIS» DEL DEPORTISTA. — «Esta tarde empieza la liga. Esta tarde después de comer después de la siesta reparadora, ya estaremos todos camino del verde césped». Unos en cómodos chaigás, otros en arcaicos «citraens», otros en amotos, y lo mas, en el coche de San Fernando. Entre estos últimos por nuestra desgracia nos hallaremos, ufanamente dispuestos a soportar con el mayor estoicismo, las impenetrables cortinas de humo, las impresionantes nubes de polvo que el tráfico de neumático promueve. Y menos mal que hoy, para empezar, nos toca «San Canals», cuyo trayecto asfaltado mitiga en parte tales molestias. Para el otro domingo queda la auténtica prueba de impasibilidad, de temple heroico. El camino de «Es Forti», si el Ayuntamiento no lo remedia, continuará siendo el peor de los martirios, el «via crucis» de los deportistas bajomédicos.

¡AQUELLOS AUTOBUSES!... — «El verano va llegando a los postreros coletazos. Confiemos no obstante en que el turismo para beneficio de todos, perdure. El turismo, digase lo que se quiera, es altamente beneficioso para la mayoría. Modestos o rumbosos, nada adquieren los turistas que no lo paguen. Nada se les regala, ni el sol que los deslumbra, ni la vista del paisaje que les conmueve. La utilidad es general, aunque a primera vista no lo parezca. Desememos pues que el turismo, pese a llegar el cambio de estación climatológica, continúe invadiendo nuestra ciudad, nuestras calles y plazas, nuestros comercios y nuestros tranvías. Pero ¡alto aquí! De tranvías queremos hablar. Durante los meses de canícula hemos presenciado, y en ocasiones tomado parte en él, el poco agradable espectáculo, casi permanente, de turistas y ciudadanos locales hacinados en espeluznante amalgama, ávidos hasta el mayor descontrol, para conseguir un puesto en el tranvía. ¿Qué ha sido de aquellos autobuses que tan eficazmente desocongestionaban el tráfico? ¿Por qué no se les pone de nuevo a la utilidad pública? ¿Qué ciudad de categoría carece de un más o menos nutrido servicio de autobuses? Confiemos en la acreditada buena voluntad de quienes pueden llevar el gato al agua... Y a los viajeros con menos aperturas».

Q. C.

**CABLES DE ACERO para PESCA e INDUSTRIA**  
Pedidos: Miguel Espinosa  
Beatriz de Pinos, 131-1.º-1.ª - Palma de Mallorca

**COLEGIO DE LA PRESENTACION**  
Dirigido por las  
**HERMANAS MISIONERAS DE LOS SAGRADOS CORAZONES**  
Montesión, 37 — Teléfono 3259

**INTERNADO BACHILLERATO PERITAJE MERCANTIL TENEDURIA IDIOMAS**  
Enseñanza Primaria - Clases de Adorno - Párvulos

# VOZ del movimiento Frente de Juventudes

Con objeto de tomar parte en la Fase de Sector del V Concurso de Formación Profesional Obrera, han salido para Barcelona los Campeones provinciales en sus especialidades los aprendices: Julián Moratinos Palmer, de la Escuela del Parque de Artillería; Juan Llambias Martorell, de la Empresa T.A.I.S.A.; Miguel Pons Camps y Sebastián Jaime Llinás, de la Institución Sindical «Virgen de Luch»; Juan Torres Cardona y Juan Torres Bonet, de la Escuela Artes y Oficios de Ibiza; Vicente Guasch Torres, de la Empresa Juan Mncada de Ibiza; Miguel Cañellas Canals, de la Escuela Elemental de Trabajo; Andrés Vaquer Garau, de la Empresa Gelabert y Barceló; José Aguilá Sánchez y Pedro Zamora Asensio, de la Escuela «Flechas Navales»; José Llinás Capllonch, de Casa José Buades; Jaime Roca Gaya, de Gas y Electricidad, S. A.; Sebastián Bonet Reines, de Fundición Mallorca y Jaime Mesquida Palmer, de Talleres Darder.

Al frente de dicha expedición va el Oficial Instructor, camarada Francisco Homar.

También acompañan al grupo de Baleares, don Miguel Garau Masanet, Ingeniero Industrial y don Antonio Mas Martí, Maestro Industrial en calidad de Técnicos.

Las pruebas se desarrollarán en los amplios talleres de la Escuela Industrial con la participación de todos los campeones provinciales de Escuela y Empresa de Barcelona, Gerona, Tarragona, Lérida, Huesca y Baleares. Los primeros clasificados en cada especialidad pasarán a disputar la Fase Final.

## Cronica de Sociedad

### Boda

En el altar mayor de la iglesia parroquial de Sant Jordi bellamente adornado e iluminado se celebró ayer, a las nueve de la mañana, el enlace matrimonial del joven Rafael Juan Vich con la señorita Catalina Garcías Salvá. La novia entró en el templo del brazo de su padre y el novio acompañado por su hermana María.

Bendijo la unión el M. I. Dr. don Sebastián Garcías Palou, Canciller Archivero de la S. I. C. B. y celebró la misa de velaciones el Rdo. P. Maco Coll Vich, de la Misión, tío del novio.

### Estudiantes alemanes en Palma

PERTENECEN A LA UNION NACIONAL DE ESTUDIANTES DE ALEMANIA

Ayer sábado llegaron a esta Capital procedentes de Barcelona un grupo de estudiantes de la Verband Deutscher Studentenschaft (Union Nacional de Estudiantes Alemanes), que realizan un circuito por España dentro del plan de Intercambio Cultural establecido por el Sindicato Español Universitario.

Los citados van acompañados de componentes del S. E. U. de Barcelona y permanecerán varios días en esta Provincia visitando la Capital e interior de la Isla.

Con este grupo, pasan de dos mil los estudiantes europeos que visitan España incluidos en planes universitarios españoles que salieron para el extranjero.

Firmaron el acta como testigos con Juan Garau Mas, don Juan Comas Bauzá, don Miguel Col Oliver y don Miguel Veny.

Apadrinaron la ceremonia los padres de la contrayente y el padre y la hermana doña María del novio.

La boda se celebró en la mayor intimidad por el reciente luto de la familia del contrayente.

Los nuevos esposos salieron ayer noche para Barcelona, en un avión de la Iberia, proponiéndose visitar diversas ciudades de la península.

### MUDANZAS Siete Esquinas, 5 Teléfono 2227 CASA ROJALS

Ha salido para Madrid el joven Médico don Jaime Solivellas Blanes.

### Religiosas

#### CULTOS PARA MAÑANA Cuarenta Horas

Empiezan en San Nicolás al Dulce Nombre de María. Exposición a las 5 de la tarde. A las 6, actos de coro, a las 7:30, Rosario, ejercicio y reserva de S. D. M.

Actos religiosos En el Socorro, a las 8 bendición de los panecillos de San Nicolás de Tolentino. Por la tarde a las 7 empieza el Septenario del Indicado Santo.

Visita A la Virgen de la Salud, en San Miguel.

CULTOS PARA MARTES Cuarenta Horas Continúan en San Nicolás, al Dulcísimo Nombre de María. Como el día anterior.

Visita A la Virgen del Puig en San Jaime.

### DELEGACION DE INDUSTRIA DE BALEARES

#### A los fabricantes de maquinaria agrícola

Se pone en conocimiento de los fabricantes de Maquinaria Agrícola (segadoras, aventadoras, trilladoras, motocultores, etc. que por ser de interés para los mimos pasen por estas oficinas calle Costa y Llobera número 47 primero hasta el día 12 del corriente inclusive.

Palma de Mallorca, 7 de septiembre de 1951.—El Ingeniero Jefe, J. MARQUES.



### HERNIADO

#### «CIERRE ABSOLUTO»

del orificio herniario con las máximas garantías comerciales y científicas con nuestros aparatos «Super Obturador Automático» novísimo sistema para la contención y reducción de las hernias, sin coireas, ni tirantes bajo nalgas, ocupa un solo centímetro. Construcción exprofesa para cada caso bajo pres. fac. Demostraciones gratuitas. FAJAS MEDICINALES, eventraciones, estómago caído, riñón móvil, etc. Visita en PALMA DE MALLORCA los días martes 11, miércoles 12, jueves 13, viernes 14 y sábado 15, en nuestra Delegación, calle Lonjeta, 13, 2.º (Junto Sindicato), de 9 mañana a 2 tarde. Casa Central INSTITUTO ORTOPÉDICO «ESPAÑA». Casanova, 64, Barcelona. (C. S. 2.522).

## DELEGACION PROVINCIAL DE ABASTECIMIENTOS Y TRANSPORTES DE BALEARES

Reparto de ACEITE FINO, AZÚCAR, Y CAFE TOSTADO para ADULTOS y Racionamiento INFANTIL durante la SEGUNDA DECECNA: SEPTIEMBRE DE 1951, comprendiendo entre los días 21 al 30.

### ADULTOS

Contra corte cupones semana 37 de Aceite; 1/4 litro Aceite Fino por persona al precio de 2'85 ptas. ración.

Contra corte cupones semana 37 de azúcar; 100 gramos de Azúcar por persona al precio de 1'10 ptas. ración.

Contra corte cupones semana 37 de legumbres; 50 gramos de Café Tostado por persona al precio de 2'65 ptas. ración.

Infantes de Lactancia Natural Contra corte cupones número 6 de azúcar; 200 gramos de Azúcar por persona al precio de 2'20 ptas. ración.

Contra corte cupones número 10 de legumbres; 300 gramos de Alubias Import. por persona al precio de 1'80 ptas. ración.

Infantes del Segundo Ciclo Contra corte cupones número 10 de jabón; 300 gramos de Azúcar por persona al precio de 3'30 ptas. ración.

Contra corte cupones número 10 de puré; 300 gramos Alubias Import. por persona al precio de 1'80 ptas. ración.

Infantes del Tercer Ciclo Contra corte cupones número 16 de arroz; 300 gramos de Alubias Import. por persona al precio de 1'80 ptas. ración.

Contra corte cupones número 35 de azúcar; 300 gramos de Azúcar por persona al precio de 3'30 ptas. ración.

### MADRES GESTANTES

Contra corte cupones número 6 de Azúcar; 300 gramos de Azúcar por persona al precio de 3'30 ptas. ración.

Contra corte cupones número 6 de legumbres; 500 gramos Alubias Import. por persona al precio de 3'00 ptas. ración.

Importa este racionamiento incluidos impuestos Municipales las cantidades de:

6'60 ptas. ración para ADULTOS.

4'00 ptas. ración para infantes de Lactancia Natural.

5'10 ptas. ración para infantes del Segundo Ciclo.

5'10 ptas. ración para infantes del Tercer Ciclo.

6'30 ptas. ración para MADRES GESTANTES.

Los señores detallistas se personarán en sus respectivos almacenes para la retirada de dichos artículos a excepción del CAFE TOSTADO que lo harán de los siguientes TORREFACTORES: Del núm. 1 al 34 de don Jaime Alberty; del 35 al 75 de Cafés Mirre S. A.; del 76 al 127 de don Bartolomé Sastre; del 128 al 157 de don Miguel Morey; del 168 al 185 de don Jaime Dols; del 186 al 279 de Cafés Bestard S. A. y del 280 al 658 y Economatos de la Agrícola Mallorquina S. A.

Palma 8 septiembre de 1951. EL GOBERNADOR CIVIL

### DISTRIBUCION DE GASOLINA A CAMIONES

Se pone en conocimiento de los poseedores de camiones de transporte que a partir del día 10 de los corrientes, se efectuará en esta Delegación Provincial (Sección Transportes, San Jaime número 25), la distribución del cupo de gasolina y gas-oil correspondiente al presente mes.

El plazo de la retirada de los cupos terminará en el día 22 de los corrientes.

Para la retirada del cupo será indispensable la presentación del carnet de circulación.

Palma, 7 de Septiembre 1951.—El Gobernador Civil, FRANCISCO SAEZ DE TEJADA Y OLOZAGA.

## Dietario



### SANTORAL

Santa María de la Cabeza.

El Sol sale a las 5'23. Se pone a las 18'13. La Luna sale a las 14'15. Se pone a las 23'0.

9 septiembre 1759.— Traslación de los presos que estaban internamente en el castillo de Bellver, a la nueva cárcel.

### ¿Hace un cuarto de siglo

9 de Septiembre de 1926

En Sóller se ha celebrado la boda de la señorita Margarita Pizá Enseñat con el médico-odontólogo don Miguel Bauzá Marce.

Procedente de Gibraltar llegó el buque «Araguaya», con doscientos turistas.

En el Principal se ha estrenado la película «Cavalleria Rusticana» alcanzando un éxito formidable en la «Siciliana» el tenor José Benito.

### RADIO MALLORCA Programa para hoy

13: Apertura. Selección musical de la revista «Eres un sol», en las voces de Monique Tibaut, María Luz Ortiz, Pepe Bárcenas y coros; — 13'34: Servicio Meteorológico Nacional.—13'40: «Canto a Sevilla» (Turina), por Lola Rodríguez de Aragón.— 13'55: Primera emisión de discos solicitados.—13'59: Hoja de calendario.— 14: Hora exacta, Carteleras.— 14'20: La receta culinaria del día.— 14'30: Radio Nacional de España.—14'50: Final de la emisión de solicitados.— 15'15: El micrófono en el ruedo: La corrida de ayer, por Guillermo Sureda Molina.—15'40: Actuación en el estudio...— 16: Cierre de la Emisora.

### NOCHE

20: Apertura. Selección de tonadillas españolas en la voz de Pepe Blanco.—20'30: Segunda emisión de solicitados.—21: Hora exacta. Santoral para mañana.—21'15: Música regional.— 21'30: Resultados deportivos de la jornada y comentario, por Avespa.— 21'45: Conexión con Radio Nacional de España.—22: Variedades musicales en música ligera, con E. Ros, Carlo Buti, K. Smith y Luis Roldán.— 22'45: Radiación de la «Sinfonía fantástica», de Berlioz, en grabaciones de la Gran Orquesta del Conservatorio de París.— 23'30: Cierre de la Emisora.

### SERVICIO MEDICO NOCTURNO

Días laborables: Apuntados, 16-1.º.

Servicio día y noche. Apuntados 16-1.º. Teléfono: 3-5-1-0.

FARMACIA POK LA NIXHE Miró.—Colón, 18.

MERCADO En Binisalem, Santa María, Pollensa, Sancellas, Sóller y Felanitx.

CUPON DE CIEGO Número premiado: 828.

Con hielo y seltz...

**FUNDADOR Domecq**

## Balneario de San Juan de la «Font-Santa» CAMPOS DEL PUERTO

Abierto los meses de Julio, Agosto y Septiembre

Esmerado servicio de Restaurante — Cocina selecta

Pensión completa desde 40'00 a 70'00 pesetas

Comunicación diaria con Palma por ferrocarril, línea de Santanyi.

INFORMES: Administrador del Balneario de San Juan de la «Font-Santa», Campos del Puerto, Casa Lozano, Platería, 30 B. Teléfono 4357.—PALMA.

Margarita Mateu, Peñalsars, 12.—PALMA.

NOTA: No se tendrán en cuenta las habitaciones reservadas durante la temporada anterior

## VINOS PATERNINA

LOS MAS FAMOSOS DE RIOJA

VINOS TINTOS	VINOS BLANCOS
BANDA AZUL	CEPA CHABLIS - CEPA RHIN
VINA VIAL	CEPA SAUTERNA
GRAN RESERVA 1926	RHIN G. RESERVA
RESERVA ESPECIAL SAUTERNES VINA B. LA RIVA	

PIDALOS EN TODAS PARTES



# SE PACIFICA EL PACIFICO

COMENTAMOS EN SU DIA la firma del tratado de defensa mútua entre Filipinas y los Estados Unidos, "en espera de que se lleve a cabo un sistema más amplio de seguridad en la zona del Pacífico".

Ha sido en este aspecto —hasta rubricar el tratado de paz con Japón—, en el que los Estados Unidos supieron buscar, con amplitud de miras, la seguridad colectiva, a través del mar belicoso, del Pacífico.

El pretendido renacimiento del militarismo japonés fué para Australia y Nueva Zelanda, la principal contención a la firma de un acuerdo de defensa mútua con Norteamérica, que, definitivamente, se llevó a efecto.

Deshechos estos falsos temores por los propios Estados Unidos, firmó acuerdo de defensa mútua con Australia y Nueva Zelanda. "The New York Times", de Nueva York, enjuiciando este aspecto, dice que otro paso hacia delante se ha dado en el terreno de la seguridad colectiva, al firmar Australia, Nueva Zelanda y los Estados Unidos un acuerdo formal de defensa mútua. Según sus términos, toda nación amenazada consultará con las otras y en la eventualidad de un ataque contra una de ellas, entrarán en acción con sus medios totales. Este acuerdo es similar al que anteriormente fué firmado con Filipinas, y añade un ulterior elemento a la defensa del Pacífico.

Este pacto tiene sus orígenes en factores muy diferentes a los de su presente significación. Durante mucho tiempo la seguridad de los Antipodas fué ampliamente asegurada por la Commonwealth y por la presencia de la Marina Real Inglesa en Extremo Oriente. La pérdida del "Repulse" y del "Príncipe de Gales" por los japoneses, desde Singapur, obligó a creer que dicha seguridad no estaba garantizada.

Cuando se planteó la paz con el Japón, Australia y Nueva Zelanda naturalmente consideraron a dicho país como un potencial militar. Por esta razón, su acceso al pacto fué condicionada en parte por garantías contra un renacimiento del

militarismo japonés. Los Estados Unidos pudieron asegurar esa garantía por medio del pacto de asistencia mútua.

Entretanto, sin embargo, ha cambiado el carácter de la amenaza potencial en el Sureste del Pacífico y de los Antipodas. No es a un Japón revivido al que hay que temer en un futuro relativamente istante. Hay una más inmediata amenaza, que es la del agresivo imperialismo chino-soviético.



En Corea saben los combatientes los deseos de pacificación

El pacto que se acaba de firmar es algo más que una mera garantía contra una posible traición japonesa. Es una parte de una creciente estructura de seguridad para una vasta parte y ahora sensible región del globo, en la que participa también Filipinas.

Al Pacto del Pacífico se llegará con la firma del Tratado de paz con el Japón, ya llevado a cabo, pese a las presiones y reuniones de prensa de Gromyko. Japón ya pidió perdón, tras dar su conformidad con las condiciones de pacificación. El Pacífico entero está libre ya de las acechanzas de Moscú.

DOS SANTOS

## COPLAS MALICIAS

### DECLARACION JURADA

"DE Perico a PERICO, ante las numerosas versiones que circulan respecto de mi fortuna".

Son muchos a suponer que me estoy haciendo rico, sin pensar que me cuesta un

picos tener mujer, chica y chico, que son seis para comer. No he de negar que el teatro me alivió muchos apuros y hoy, mis tiempos son segu-

ros, porque, por cada diez duros necesarios, tengo cuatro. Esa es la verdad escueta, y, mientras el "haiga" vie-

ne mi músculo se entretiene dándole a la bicicleta que un cuñado mío tiene. Y de seguir así, no

llegaré a tener millones. El éxito me sonrió pero en tales condiciones, que el capital no cundió, y porque entre mi obra y yo pululan muchos ladrones.

MINGO REVULGO



HOY A LAS 10'30

Baile y atracciones

Lita Vivians

Bailarina

Angeles Ledesma

Canzonetista

Conchita Belgado

Canto y baile

Delia del Valle

Estrella microfónica

## LECCION DEL SANTO EVANGELIO DE HOY

# Una pregunta de Jesús

por el Dr. S. GARCÍAS PALOU, Pbro

No hay, en verdad, pregunta de mayor trascendencia que la formulada por Jesús de Nazaret, dirigiéndose a los fariseos: «¿Qué os parece de Cristo? ¿De quién es hijo?»

El pasaje evangélico de hoy la recoge en sus últimas líneas. Y su respuesta constituye el tema de una altísima lección.

Pregunta trascendentalísima, porque encierra el problema fundamental de la religión cristiana.

Los que niegan la divinidad de Cristo, pretenden que, el dar de lado a este dogma, no modifica en nada a su religión.

«Suponed —afirman tales pensadores— que Cristo no sea sino puro hombre, más piadoso que nosotros; el primero en santidad; pero, al fin, puro hombre. ¿Qué? ¿Ha cambiado por eso el cristianismo? ¿Será menos verdad que Dios sea para nosotros padre? ¿Será menos cierto que nos hemos de amar como hermanos, perdonar a nuestros enemigos, rogar por los que nos persiguen? Aun cuando Cristo no sea Dios, su admirable moral basta para entronizar en el mundo la equidad, la fraternidad, el amor; su moral queda intacta, la más sublimé...»

«Pero, no. La respuesta farisaica a la pregunta de Jesús de Nazaret: «Es hijo de David», cambia el mismo sentido íntimo y sustancial del Cristianismo. Sin Cristo Dios el Cristianismo no es la religión del Evangelio de Jesús de Nazaret.»

En efecto, el Cristianismo no pretende sólo restablecer, entre Dios y el hombre, relaciones normales de justicia y de amor; sino que aspira a restituir a la humanidad privilegios que superan las exigencias y aptitudes de todo ser creado o que pueda crearse. En otros términos, no sólo enseña que Dios quiere ser reconocido como dueño soberano, porque lo hizo todo de la nada, sino también que el Creador se propuso hacer de los hombres hijos suyos adoptivos, participantes de su mismo ser divino y herederos de su Reino. Enseña que, por culpa de Adán, perdimos los derechos a esta adopción, y que el Verbo de Dios se encarnó para restituirnoslos.

Si Jesús de Nazaret, el Cristo, no es Hijo de Dios, sino puro hombre, una de dos: o la vida de la Gracia —la esencia vital del Cristianismo— es un mito, o no nos queda esperanza de que nos sirva después de la muerte.

Este sería el cambio, si Cristo no fuese Hijo de Dios. Y sería el cambio, precisamente, en lo que constituye el objeto principal de sus enseñanzas: el amor del Padre eterno, al darnos a su Hijo único, para que derramase su sangre en la cruz.

¿Qué cambio, si Cristo es puro hombre —el más perfecto, si queréis—; pero, en último término, hombre? La sangre del Calvario no tiene la eficacia de sangre divina y no es, en consecuencia, sangre de redención.

Si Cristo no es Dios, es decir, si no posee con el Padre y el Espíritu Santo la misma y única naturaleza divina, no tiene derecho a la adoración que le ha tributado la Historia durante veinte siglos. Todos los homenajes han sido sacrilegos, y el Altísimo ha tenido que aborrecerlos.

Esta es la respuesta de hoy a la pregunta del Señor. La suya fué más sencilla: No es hijo de David, ¿Por qué? «Si David le llama Señor, ¿cómo es hijo suyo?»

No es hijo de un rey de la tierra. Es Hijo del Padre, Soberano eterno de los siglos.

### FINCAS

**CONSTRUCCIONES RIERA.** Chalet recién construido, en "Las Maravillas", rodeado de pinos y dotado de todo confort. Tipo económico. Informes: Bartolomé Torres, 15, Palma. (23)

**VENDO magnífica finca.** Riqueza agua, gran chalet, con muchísimos frutales. Facilidades pago. Informar: calle Patronato Obreiro, 81. (17)

**PLANTAS bajas diferentes situaciones, LIBRES, vendo.** ALZINA, Jaime II, 32. (10)

**VENDO piso 5 dormitorios, baño, terraza y bajos, jardín, LIBRE.** Propio comercio. 45.000 duros. ALZINA. (16)

**OPORTUNIDAD, vendo magnífica casa chalet, con calefacción, garage y piso LIBRE.** 250.000 pesetas ALZINA. (14)

**VENDO magnífica casa céntrica con espléndidos pisos al 4% neto.** ALZINA. (11)

**COLOCARIA unas 150.000 pesetas garantizadas sobre finca urbana.** ALZINA. (10)

**COMPRARIA chalet entre Son Armadams, Terreno y Ca's Català Libre de inquilino. Finca Dols, San Miguel, 87. (17)**

**COMPRA venta fincas, chalets, traspasos.** Magníficas ofertas de casas de renta. ALZINA Jaime II, 32. Teléfono 41-47. (16)

**VENDO magníficas casas de renta, céntricas y chalets libres.** ALZINA. (10)

**VENDERIA finca de tres pisos, sin terminar, cerca "Es Fortí".** Razón esta Administración. (13)

### COMPRAS

**PATENTE de fábrica, elaboración queso, compraria.** Informes: Duño Bar Comercial, Avda Alejandro Roselló. (13)

**COMPRO mobiliario pisos completos, máquinas coser, roperos, armarios, colchones, mesas redondas comedor, libros, ropa, cajas caudales y demás objetos.** San Jaime, 47. Manera. (23)

**LIBROS compro, antiguos, modernos.** Pago bien. Calle Beata Catalina, 3. (10)

**COMPRARIA aparato sistema antiguo para hacer colada.** Informes esta Administración. (10)

**Ningún artículo usado podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente a mayor precio del 80 por ciento señalado en la tasa.**

**POLEAS de madera plana y trapezoidales garantizadas.** Viuda J Salas Ros, Teléf. 1936. (13)

**RELOJES SUIZOS con garantía, máquina anclora 15 rubis, 265 pesetas.** Relojería Miró, San Miguel, 129. (15)

**VENDO material avícola, moderno.** Informes: Anuncios ALZINA, Jaime II, 32. (10)

**MAQUINAS punto, nuevas, tipo Diamant, uno, dos y tres hilos, 60-70-80, cinco golpes con y sin rodamientos bolinas.** Desde 10.500. Comercial Fugarma, Maestro Victoria, 8, Madrid. (27)

**VENDO muebles piso completo.** Buen estado. ALZINA, Jaime II, 32. (10)

**IMPORTANTE: Camisas verano, "pescadoras".** Precios fin temporada. San Miguel, 5 (10)

**MAQUINA "Underwood" portátil, vendo, 3.500 pesetas.** ALZINA Jaime II, 32. (10)

**SE VENDE cafetera exprés, 15 litros, tres brazos y petromax "Focus".** Todo nuevo a mitad precio. Informes: Gallur, Cabo Ferrer Sureda, núm. 8. Son Cotoner. (25)

**SE VENDE barbería completa.** Informes: Bar Liompart, Teléf. 144. La Puebla. (11)

# Anuncios Económicos

10 palabras: 4'50. Cada palabra más: 0'40

**VERDADERA ganga vendese cochecito niño, marca "Jané".** Petit, 14, 1.º, 1.º Palma. (12)

**RADIO, se vende aparato 6 lámparas americanas, "seminuevo".** Plaza Hornabeque, 8, principal. (12)

**VENDO prensa moderna para sopa continua, con mecadora.** Razón: Imprenta Sampol. Teléfono 79. INCA. (14)

**VENDO prensa o cambiaria con baldosas.** Capitán Cortés, 122. (10)

**VENDO vitrinas 70x103x5.** Odette, Conquistador, 18. (10)

**VENDO dormitorio Imperio, de gran valor, y otros muebles en estado inmejorable, a precios magníficos.** San Francisco, 15 (18)

**OCASION: Lote mobiliario completo de café: Cafetera eléctrica seis brazos Imperial Express. Máquina registradora grande marca "Nacional".** Aparato de radio. Treinta mesas veladores piedra marmol pie de hierro. Ciento dos sillas. Nueve perchas. Dos espejos luna grandes. Dos ventiladores "NUMA". Reloj pared. Ocho taburetes mostrador. Mostrador nuevo metros largo, mármol gris. Todo en buen estado y a la vista. Vendo. Informes: Pablo Jover. Calle Manuel Guasp, n.º 10. (68)

**RADIO moderno 6 válvulas, "Roles" todo el mundo, 1.350 ptas. y amplificador, cambiadiscos automático gran potencia, baratísimo.** Mesquida, 3, 1.º (21)

**VENDO cochecito niño, perfecto estado.** Bayarte, 28. Santa Catalina. (10)

**VENDERIA cuarto baño, buen estado.** Marqués Centa, 111 bajos. (10)

**MOTOCICLETAS o HP., a precio de fábrica.** Dispone, Marqués Lonjeta, 15. Teléfono 42-11. (13)

**MOTOR para gas pobre inglés, marca J.A.P.I.** 10 HP., 400 r.m.p., disponible. Marqués Lonjeta, 15. Teléfono 42-11. (19)

**GRUPO completo con alternadora 7 K.V.A., cuadro reostat acoplable a un motor 10/12 HP.** Marqués Lonjeta, 15. Teléf. 42-11. (19)

**MOTOR Diesel I.V. 8/10 HP., cuatro tiempos, disponible.** Marqués Lonjeta, 15. Teléfono 42-11. (13)

**MOTOCICLETAS Diesel V.E.-J.V. de 50 H.P., tipo Industrial Ecui-pado, Inyección Bosch, garantizado, disponibles.** Marqués Lonjeta, 15. Teléf. 42-11. (18)

**MOTOCICLETAS Diesel Otolle marca "HOYE".** 10/12 HP. 4 tiempos, arranque en frío. Equipado con inyección Bosch 750 r.m.p. garantizado. Entrega inmediata. Marqués Lonjeta, 15. Teléfono 42-11. (29)

**MOTOR emi Diesel Otto-Dentz, 10/12 HP.** disponible. Marqués Lonjeta, 15. Teléfono 42-11. (14)

**PIEZAS recambio para motor: Diesel de todas potencias.** Equipos completos Inyección Bosch de importación. Consultad precios antes de comprar. Marqués Lonjeta, 15. Teléfono 42-11. (24)

**COMPRARIA motor Diesel extranjero, de 5 a 6 HP., buen estado.** San Jaime, 47 bajos. (15)

**VENDO sin fin de un metro diez.** Informes: calle de Poderós, 2.º (12)

**VENDO motor bomba 1/4 HP., monofásico; 3 HP., marca Siemens Industrial.** Informes: Temple, 22, 3.º, 1.º (16)

**VENDO máquina continua para pasta de sopa.** Francisco Osuna. Cavallería, 27. (11)

**MOTORES legítimos "OTTO DEUTZ" de 10 a 15 HP., de importación, nuevos, entrega inmediata.** Un motor "MODAC" 8 HP. semi-nuevo, a gas-oil, cuatro tiempos, Bartolomé Socías, Ancha, 67. LA PUEBLA. (31)

**ASERRADORAS de sillares metálica, máximo perfeccionamiento, monta 7 sierras.** Regatadora de sillares metálica, gran perfeccionamiento, dos cortes verticales, uno horizontal. Carretillas a mano metálicas, dos ruedas grandes. Agricultores: máquinas cortadoras forrajes. Sembradoras, 4 tipos. Arados, 3 rejas. Existencias y construcción: Talleres Miguel Tous, Carretera Lluchmayor, 34, Coll d'en Rebas, (49)

**ENSEÑANZAS**

**MAESTRO clases ingreso, Bachillerato, Contabilidad, francés, Roger de Lauria, 5, 1.º. Son Alegre. (13)**

**PERDIDAS**

**EXTRAVIADO permiso de circulación del Turismo, matrícula B-34.471.** Gratificaré su devolución en Agencia Leonart. Sindicato, 198. (16)

**EXTRAVIADA cartera conteniendo documentación a nombre de BRAINE.** Entre Gloria a Cala Mayor. Gratificaré de devolución: Hotel "Cala Mayor". Habitación n.º 15. (21)

**EXTRAVIADO libro "Brevario".** Gratificaré devolución: Cofrada, 17, Palma. (10)

**EXTRAVIADO encendedor N. L.** Gratificaré en Aero Club Baleares. (10)

**ALQUILERES**

**ALQUILO piso amueblado.** Informes: Vasco de Gama, 4, bajos. Son Armadams. (11)

**CERCA Hotel Alfonso alquilo casa a familia extranjera.** Zavellá, 19. 1.º 2.º (12)

**La eficacia de un número de personas que lo se mide por el número.**

**ALQUILERES**

**HOTELEROS: disponemos de máquinas mondadoras de patatas con un rendimiento de 100, 200 y 400 kgs. hora, con un gasto máximo de 0'50 pesetas por cada 100 kgs.** Informes: Tel. 2133. (31)

**INCUBACIONES encargo por Perito Avícola.** Admitimos encargos polluelos, Ballester, 15. 1.º. (11)

**PARA anuncios económicos en este periódico, radio y cine.** Acuda: ALZINA, Jaime II, 32. (13)

**DINERO? Ganarán ambos sexos, labor casera.** TAT, Madera, 7, Madrid. (10)

**FOTOGRAFOS: Por no poderlo atender vendo ESTUDIO en pueblo importante, trabajando mucho, tiene vivienda.** Doy facilidades. Escribid: ALZINA, Jaime II, 32. (20)

**REPRESENTANTES: necesito introducidos ramos alpargaterías, esparterías, comestibles.** Escribid: Apartado 169. (10)

**CAMBIO máquina sumar nueva por motor Cucicelo.** Reina María Cristina, 132, 1.º, 1.º (13)

**CAMBIO máquina sumadora y radio Gramola nuevas, por moto buen estado.** Informes: Reina María Cristina, 132, 1.º, 1.º (18)

**REPRESENTANTE necesita firma de Barcelona en camisería mayor.** Inútil sin conocer artículo y estar introducido. Esc.: R. Giribert, Córcega, 245 bis. BARCELONA. (22)

**TRABAJO**

**La contratación de personal, según la Ley de 10-2-43 debe verificarse por mediación de la OFICINA DE COLOCACION.** Su incumplimiento es severamente sancionado.

**SE NECESITA sirvienta, preferible mallorquina.** Calle Cabrera, 41 Bar Casino. (10)

**OFRECESE chófer carnet primera, cualquier trabajo.** ALZINA, Jaime II, 32. (10)

**PRECISAN corredores a comisión conociendo ramo labonaría y detergentes.** Inútil sin referencias y clientela propia. Informes en: Monjas, 10, 3.º. De 3/2 a 4/2. Dias laborales. (26)

**SE NECESITAN buenas bordadoras, a mano, para trabajos finos.** Lencería Flear San Nicolás, 27. (14)

**SE NECESITAN peones.** Comandancia de Obras de Baleares, Avda. Gral. Primo de Rivera, 3. (14)

**EMPALMILLADOR para cosido Goodvear, precisase en fábrica calzado.** Razón: Fábrica, n.º 36, 1.º (13)

**SE OFRECE chófer, carnet 1.º, 33 años.** Imprenta Sampol, Teléfono 79. INCA. (12)

**Tenga la seguridad que no hay anuncio más económico y eficaz que el que aparece en esta sección.**

### AUTOMOVILES

**VENDO moto Lube, perfecto estado.** Jaime II, 67. (10)

**POR NO PODER atender al negocio, vendo coche 7 plazas alquiler, incluido viaje; camioneta 2.000 kilos.** Todo a prueba. Precio interesante. Trato directo. Informes: Carmen, 51, bajos. (27)

**VENDO camioneta Buick, con gasóleo.** Informes: "El Comercio" San Miguel, núm. 1. Palma. (13)

**VENDO coche, 7 plazas, 13 HP., marca Lancia.** Informes: Arturo Rizzi, 20. (12)

**VENDO velomotor cuadro especial, perfecto estado, 4.500 pesetas.** Informes: Café Lisboa, Plaza Olivar. (13)

**CAMBIO por coche 4 ó 2 plazas Citroen 11 HP., tipo "Estromber", siete plazas.** Alfredo Palomo, Hotel Carabela, Playas Paguera. (20)

**HUESPEDES**

**PARTICULAR ofrece pensión completa o habitaciones.** Héroes de Manacor, núm. 38, 1.º 2.º (13)

**ALQUILO habitación a estudiantes derecho cocina.** San Miguel, 59, 2.º (10)

**DESEG dos señoritas o colegialas a todo estar.** Razón esta Administración. (11)

**TRASPASOS**

**VENDO o traspaso tienda calzado acreditada.** Anuncios ALZINA, Jaime II, 32. (10)

**TRASPASO lechería 12.000 pesetas, céntrica o local solo pequeña vivienda.** ALZINA. (11)

**SE TRASPASA lechería.** Calle Reina María Cristina, núm. 69. (10)

**URGE traspasar espléndido local 200 metros cuadrados, situado entre Mercado Olivar y Avenidas.** Anuncios ALZINA, Jaime II, 32. (10)

# CONSEJO DE MINISTROS

## Don José Sotelo y García, ascendido a General de División

En la Delegación Provincial del Ministerio de Información de La Coruña, se facilitó la siguiente referencia del Consejo de Ministros celebrado en el Pazo de Meirás bajo la presidencia de S. E. el Jefe del Estado:

**PRESIDENCIA DEL GOBIERNO** — Acuerdo por el que se nombra Presidente de la Audiencia de Iteúán, a don Eduardo Pérez del Río. — Recursos de agravios. — ASUNTOS EXTERIORES. — Decreto por el que se establece un régimen de reciprocidad una embajada de España en el Pakistán. — Instrucciones para negociación de un acuerdo de navegación aérea con Filipinas. — Expedientes administrativos.

**GOBERNACIÓN.** — Expedientes de construcción de Casas Cuartel para la Guardia Civil en Ceuta (Marruecos), El Rubio (Sevilla), Eriol (Lugo) y San Juan de las Fontes (Gerona). — Decreto de personal y expedientes de nacionalidad y administrativos. — Información sobre asuntos del Departamento.

**EJERCITO.** — Decreto por el que se asciende al empleo de general de División al de Brigada de Infantería don José Sotelo y García. — Decreto por el que se promueve al empleo de general de Brigada de Infantería al Coronel de dicha arma don Fermín Juste Iraola. — Expedientes de trámite.

**MARINA.** — Decreto por el que se nombra Capitán General del Departamento Marítimo de El Ferrol del Caudillo al Almirante don Juan Pastor Tomasety. — Decreto por el que se nombra Comandante General de la Escuadra al Vicealmirante don Francisco Regalado. — Acuerdo por el que se causa baja en la Armada el cañonero "Canalejas". — Expedientes de obras.

**AIRE.** — Informe sobre aeródromos. — Expedientes de trámite.

**JUSTICIA.** — Decretos por los que se convalida la sucesión de los títulos de Conde de la Viñaza a favor de don Carlos Muñoz de Laborde; Marqués de Teverga a favor de don Julián García San Miguel; Marqués de Reinos a favor de don Joaquín Garralda; Marqués de Aguilar a favor de don Ildelfonso Escrivá de Roman; Conde de Almodovar a favor de D. Pedro Riaz de Rivera. — Decretos relativos a personal judicial. — Expedientes de indulto y de libertad condicional. — Informe sobre asuntos del Departamento.

**HACIENDA.** — Expedientes sobre concesión de derechos arancelarios a la importación de estrocinicina y de mata remitida a España por los católicos de Estados Unidos. — Acuerdo por el que se remite a las Cortes un proyecto de Ley sobre derechos pasivos y determinación del alcance de la Ley de diciembre de 1943 y disposiciones complementarias. — Acuerdo por el que se nombra Interventor General del Estado a don Juan Manuel Rozas Eguiburu. — Acuerdo por el que se nombra Gobernador del Banco de España al Excmo. señor don Joaquín Benjumea Burín, Conde de Benjumea. — Expedientes de trámite.

**INDUSTRIA.** — Decreto por el que se nombra Subsecretario de Industria a don Alejandro Suárez Fernández-Tello. — Decreto por el que se nombra Vicepresidente del Consejo Superior de Minería a don Darío Arana Urriegen. — Informe sobre

## APLAUSOS

(Viene de la primera pág.)  
nuestra parte tratar de convertir a nadie del poco que todo lo ruso debiera tener en la Prensa occidental. La U. R. S. S. por su potencia específica y por su actividad incesante, viene un evidente prestigio y una fuerza que ha de rellejar en el periodismo objetivo y hasta en el apasionado. Pero tampoco necesitamos remarcar mucho para que todos se percaten de que una gran parte de la aureola que rodea a todo el soviético le viene prestada por el condor casi angelical con que la Prensa del Occidente se presta al juego de los rusos. Aseguráramos que los periódicos de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas no siguen la misma táctica.

Gromyko aplaude. Bien, ¿y qué? ¿Significa, de verdad, este gesto algo que no sea pura cortesía? Puede suceder que Rusia firme el tratado; pero eso tampoco, suponemos, valdrá gran cosa. Un tratado está siempre listo para su incumplimiento y en esto la U. R. S. S. tiene una venerable tradición. Ese aplauso, esa posible firma, le dirán algo al ciudadano de Polonia, Hungría, Eslovaquia, Bulgaria, etc. etc.? No estará ahí el secreto de una actitud y no en el cortés salón de San Francisco?

movimiento de divisas. — Informe sobre acoplamiento de servicios de abastos para reducción de funciones y personal.

**AGRICULTURA.** — Decreto por el que se nombra Director General de Montes a don José Carreras. — Decreto por el que se designa Director General del Patrimonio Forestal a don Pautino Martínez Hermosilla. — Decreto sobre capacitación profesional agraria. — Decreto por el que se declara de interés nacional la colonización de la zona regable del pantano del Rosario, en el río Tietar. — Informe sobre la cosecha y la situación triguera. — Expedientes de trámite.

**EDUCACIÓN NACIONAL.** — Decreto por el que se regula la forma de nombrar los Tribunales para las oposiciones a Cátedras de Universidad. — Decreto por el que se crea un Centro de Enseñanza media y profesional de modalidad agrícola ganadera en Betanzos (La Coruña). — Decreto por el que se crea un Centro de enseñanza media y profesional de modalidad industrial en Villagarcía de Arosa (Pontevedra). — Decreto por el que se aprueban las obras de terminación del Colegio Mayor Pedro Carbuna de Zaragoza. — Decreto por el que se aprueban las obras de reforma en el edificio del Rectorado de la Universidad de Salamanca. — Decreto por el que se aprueban las obras de ampliación del Colegio Mayor Luis Vives de Valencia. — Decreto por el que se crea en el Ferrol del Caudillo un Grupo Escolar conmemorativo con el título "Grupo Escolar Reyes Católicos".

**OBRAS PUBLICAS.** — Decreto por el que se agravan las sanciones por infracción del Código de circulación por carretera. — Decretos por los que se declara urgente la ejecución de las obras de supresión de los pasos a nivel en Ciudad Real con desviación de las carreteras C 415 de Ciudad Real a Murcia y L 627 de Ciudad Real a Calzada, en su kilómetro 1; las de doble vía de Miranda a Asasua en la línea de Madrid a Hendaya, y las prolongaciones del Ferrocarril Metropolitano de Barcelona, S. A. (Transversal), en su tramo C 10 Navas de Tolosa, y las correspondientes a la concesión otorgada en 3 de Febrero de 1950 a Electro Metalúrgica del Ebro, S. A. para aprovechar aguas del río Ebro en término de Sástago (Zaragoza) salto denominado de Mena. — Decreto por el que se modifican

### HOY CUESTACION DE Auxilio Social

#### PUBLICACIONES "REUS"

He aquí unas obras que durante setenta años se han hecho indispensables y siguen manteniendo el éxito de venta: **Medina y Marañón: "Leyes civiles"**, en piel, 200 pesetas, "Leyes sociales", en piel, 200, "Leyes penales de España", en piel, 180, "Leyes Administrativas de España", en piel, 150, "Leyes de Hacienda", dos tomos, en piel, 300, "Leyes de Marruecos", Edición Oficial en piel, 150. Para los compradores que tuvieren la novena edición de las "Leyes penales" hay publicado un apéndice, encuadernado en piel, que importa 80 pesetas. Para pedidos de ejemplares diríjense al "Instituto Editorial Reus".

Si desea aprender corte sin necesidad de maestro, adquiere el "Método de Corte y Confección" de Solera-Prieto, ilustrado con grabados. Precio: 150 pesetas. "Instituto Editorial Reus"

¿Desea entretener a sus amistades con juegos de husionismo? Compre el libro de Lin-Kae-Fu "La prestidigitación al alcance de todos". Precio, 50 pesetas. "Instituto Editorial Reus". Preciados, 6 y 23, Madrid.

### ADQUIERA SU CASA Y PAGUELA COMO RENTA

Sistema de VENTAS A LARGO PLAZO y en cómodas mensualidades: **MI CASITA**

Constructores de Obras. - Calle Monjas, 4, 1.º - Palma de Mallorca

¡MI CASA ES CHICA, PERO ES MI CASA!

los artículos 18 y 39 del Canal de Isabel II, aprobado por Real Decreto de 6 de Febrero de 1903. — Decreto por el que se dictan normas para indemnizar a los vecinos de la zona embalsada por el Pantano de Los Barrios de Luna (León). — Decreto por el que se nombra a don Andrés Rivero de la Portilla representante del Ministerio del Ejército en el Consejo Superior de Ferrocarriles y Transportes. — Decreto por el que se nombra Presidente del Consejo de Obras Públicas a don Juan Campos Estrems. — Decreto por el que se nombra a don Nicolás de la Helguera Oriz vicepresidente del Consejo de Obras Públicas. — Decretos de personal. — Expedientes de obras y de revisión de precios.

**TRABAJO.** — Orden aprobada en Consejo de Ministros por la que se conceden varias subvenciones para mitigar el paro obrero. **SECRETARIA GENERAL DEL MOVIMIENTO.** — Informe y asunto de trámite.

**INFORMACION Y TURISMO.** — Informe sobre asuntos del Departamento.

**AMPLIACION DEL CONSEJO**  
A continuación el señor Ministro de Información recibió a los Directores de los periódicos y emisoras de radio de la provincia y les amplió la referencia del Consejo de Ministros en los siguientes términos:

Ante la proximidad de la nueva campaña triguera, cuyas labores de siembra comenzarán en breve, el Gobierno previo informe del Ministro de Agricultura, ha considerado de nuevo con toda amplitud tan trascendental cuestión, estimando de vital importancia el incremento al máximo de la producción de este cereal, a cuyo fin y para estímulo remunerador para el trigo, en consonancia con la coyuntura económica general, asimismo se tenderá por todos los medios hacia un sistema de mayor libertad que, al suprimir las trabas que impiden el comercio normal del trigo, hagan compatible esta ordenación con un precio del pan asegurable a los trabajadores.

La política triguera, mantenida en estos últimos años, unida a un aumento en la producción de nuestros campos, hace posible el tender hacia una normalización de la producción del trigo; pero para lograr una mayor libertad, que es lo que ha constituido la aspiración de esta política y la de los

## Ejercicios de tiro

### GOBIERNO MILITAR DE MALLORCA ESTADO MAYOR 4.ª SECCION

Estado demostrativo de los ejercicios de tiro a realizar por las Baterías del Regimiento de Artillería de Costa, durante el mes de septiembre, con expresión de las fechas, horas y zonas peligrosas para la navegación:

10 de septiembre, de 9 a 19 horas: zonas peligrosas, de Porto Colom a Cala Rajada, en una profundidad hacia el mar de 14 kilómetros.

11 de septiembre, de 9 a 19 horas: zonas peligrosas, de Cabo Llamp a San Carlos, en una profundidad hacia el mar de 15 kilómetros.

13 de septiembre, de 9 a 19 horas: zonas peligrosas, de Cala Figuera a San Carlos, en una profundidad hacia el mar de 15 kilómetros.

15 de septiembre, de 9 a 19 horas: zonas peligrosas, de Cabo Enderroc a Cabo Salinas, en una profundidad hacia el mar de 15 kilómetros.

Palma 6 de Septiembre de 1951

## Delegación de Hacienda de Baleares

### IMPUESTO SOBRE TOMBOJAS Y SU PROHIBICION

En el Boletín Oficial del Estado de 3 de Agosto de 1951 y en el de 20 de Julio por Decreto de 22 de Junio de 1951 se dictan normas para el pago del impuesto sobre tombojas y su prohibición. Lo que se publica para general conocimiento; advirtiéndose que si no se cumplen las normas que se citan en dichas ordenes los agentes de la Autoridad vienen obligados a denunciar ante esta Delegación las infracciones de que tengan conocimiento.

Palma 8 septiembre 1951.

agricultores, es indispensable que por su parte, éstos entreguen su cosecha en la actual campaña de recogida, cumpliendo las normas fijadas y mantengan e incrementen en todo lo posible, la superficie de siembras en el otoño y primavera próximos, en la confianza y seguridad de que, con ello y con las medidas que adoptará el Gobierno en orden a las importaciones indispensables, contribuirán al mayor bienestar de los españoles, recibiendo por su parte el Gobierno la plena garantía de que serán ayudados y apoyados en su esfuerzo.

El Ministro de Educación Nacional, continuando la labor de creación de Institutos Laborales, sometió a la deliberación del Consejo de Ministros tres Decretos que fueron aprobados por los que se crean dichos Centros en Villagarcía de Arosa, Noya y Betanzos.

Un decreto de importancia es el relativo a la constitución de Tribunales de oposiciones a Cátedras de Universidad. Con el fin de garantizar la imparcialidad de los mismos tres vocales serán designados automáticamente por turno de antigüedad en el escalafón y otro catedrático o no, será nombrado, a propuesta en terna del Consejo Nacional de Educación. El Presidente, de conformidad con lo dispuesto en la Ley de Organización Universitaria, será nombrado por el Ministerio de entre los pertenecientes al Consejo Superior de Investigaciones Científicas, Instituto de España o Consejo Nacional de Educación. Para asegurar el cumplimiento de las normas sobre Tribunales, se concede el derecho a recurrir en agravios contra las ordenes de designación de Tribunales ante el Consejo de Ministros.

Fueron aprobados también los Decretos relativos a obras del Colegio Mayor Luis Vives, de Valencia; de Pedro Carbuna, de Zaragoza, y del Rectorado de la Universidad de Salamanca y la creación en El Ferrol del Caudillo de un Grupo Escolar conmemorativo del centenario de los Reyes Católicos.

El Consejo ha escuchado el informe del Ministro de Obras Públicas sobre el estado de la construcción del ferrocarril Zamora-Coruña en el deseo de activar estas obras y, en la medida que las circunstancias permitan, aceptó el plan formulado por el titular del Departamento para su más rápida terminación y puesta en servicio.

Asimismo en el Consejo de hoy el Ministro de Hacienda ha presentado un proyecto de Ley que resuelve el problema de los derechos pasivos máximos de los funcionarios civiles y militares hoy sometidos a los derechos pasivos mínimos, que, al mismo tiempo fija el alcance de la Ley de 17 de diciembre de 1943 y disposiciones complementarias, en el citado proyecto se deroga el Decreto-Ley de 12 de enero de 1951, que, en realidad, carecía de eficacia, puesto que el personal militar a que el mismo se refiere no necesitaba acogerse a los derechos pasivos máximos, ya que, con arreglo a la ley de 13 de diciembre de 1943, tenía derecho a la pensión extraordinaria que en ella se establece.

### EL NUEVO INTERVENTOR GENERAL DEL ESTADO

Datos biográficos de don Juan Manuel Rozas Eguiburu. Prestó servicios en el Ministerio de Hacienda e ingresó con el número uno de su promoción en el Cuerpo de Profesores Mercantiles al servicio de la Hacienda Pública, teniendo posesión el día 7 de Julio de 1932.

El 23 de noviembre del citado año fué destinado a prestar servicio a la Inspección de Hacienda de Toledo; el 27 de enero de 1933 pasó a la Secretaría del Consejo de la Dirección, como traductor de idiomas; en 28 de diciembre de 1934 se le destinó a prestar servicios en la Inspección de Hacienda de Madrid donde en la actualidad continúa con la categoría de Jefe de Administración de segunda clase del citado Cuerpo.

Servicios especiales.—En el año 1934 fué designado vocal para formar parte del Tribunal de Oposiciones a plazas de funcionarios técnicos administrativos de Intervención del Excmo. Ayuntamiento de Madrid, en el año 1947 fué designado vocal de la Comisión Investigadora que se constituyó como consecuencia de lo dispuesto en el artículo 9.º del Decreto-Ley de 17 de julio de mismo año, interviniendo en el asunto relacionado con la actuación de las Compañías Hispanoamericanas de Electricidad, CHADE; en el año 1950 fué designado para formar parte de la Comisión de expertos que hubo de estudiar las actividades económicas financieras de la sociedad "Barcelona Traction Light and Power y Cia" y de sus empresas subsidiarias.

Títulos que posee: Profesor Mercantil, Actuario de Seguros, Licenciado en Ciencias Políticas y Económicas, Censor Jurado de Cuentas.

# DEPORTES

## Se iniciaron las finales de los Campeonatos de España de Natación

### Cataluña aventaja a Canarias y Centro en la puntuación

#### Irma Carmona, tercera en los 100 m. esp. ida

Madrid 8.—Esta tarde se han inaugurado oficialmente las pruebas del XXI Campeonato de España de Natación y Saltos, en la piscina Municipal de la Casa de Campo. Comenzó el acto con unas palabras de la Federación Española de Natación, por medio de su Presidente don Bernardo Picornell, y seguidamente D. Manuel Valdés Larranaga, en nombre del Excmo. señor Delegado Nacional de Deportes, Teniente General Moscardó, declaró iniciada la competición deportiva.

Los resultados técnicos de la jornada fueron:

**SALTOS DE PALANCA (Femeninos).** 1.ª Mecho (Cataluña); 2.ª Clos (Cataluña); 3.ª Baudens (Canarias).

**SALTOS DE TRAMPOLIN (Masculinos).** 1.ª Francés (Cataluña); 2.ª Martínez (Canarias); 3.ª Peitavi (Centro); 4.ª Rollant (Cataluña).

**FINAL 1.500 M. LIBRES.** 1.ª E. Granados (Centro) 20-34-8; 2.ª J. Granados (Centro) 20-40-3; 3.ª F. Domínguez (Canaria) 20-45-2; 4.ª Trigo (Cataluña) 21-49-9; 5.ª Nuñez (Gallega), 21-48; 6.ª Correa (Canaria) 21-53-9.

**FINAL 400 M. LIBRES (Femeninos).** 1.ª P. Martín (Canaria) 6-12-8; 2.ª M. A. Martínez (Canaria), 6-16-3; 3.ª E. Herbolzheimer (Cataluña), 6-16-4; 4.ª E. Wust (Cataluña), 6-30; Ch. Romo (Centro), 6-

50-7; 6.ª M. Blasco (Centro) 7-12-7.

**FINAL 200 M. BRAZA.** 1.ª J. Domínguez (Canaria) 2-46-5; Alberty (Cataluña) 2-55-2; 3.ª Abrilla (Cataluña) 2-56-9; 4.ª Romo (Centro) 2-58-3; 5.ª Cello (Centro) 3-08-9; 6.ª Rullito (Aragonesa) 3-09-7.

**FINAL 100 M. ESPALDA (Femeninos).** 1.ª E. Wust (Cataluña) 1-26-2; 2.ª Villegas (Cataluña), 1-31-7; 3.ª IRMA CARMONA (Baleares) 1-35-2; 4.ª D. Fernández (Canaria) 1-35-4; 5.ª A. Mitchehl (Canaria) 1-36-4; 6.ª Ruchet (Centro) 1-39-5.

**FINAL 100 M. LIBRES.** 1.ª Queralt (Cataluña) 1-00-1; 2.ª Conde (Cataluña) 1-00-5; 3.ª Guerra (Canarias) 1-00-7; 4.ª Alberche (Canaria) 1-01-5; 5.ª Pérez (Centro) 1-03-7; 6.ª Ferri (Centro) 1-03-7.

**FINAL SALTOS DE PALANCA (Femeninos).** 1.ª Rolland (Cataluña); 2.ª Peitavi (Centro) de 3.ª Martínez (Canaria), 4.ª Castillo (Cataluña).

**FINAL SALTOS DE TRAMPOLIN (Femeninos).** 1.ª Baudens (Canarias); 2.ª Mecho (Cataluña); 3.ª Clos (Cataluña).

Después de esta primera jornada de finales, la clasificación por Federaciones Regionales, es la siguiente:

**MASCULINA.** 1.ª Cataluña, 53 puntos; 2.ª Centro, 37 id.; 3.ª Canarias, 32 id.; 4.ª Galicia, 2 id.; 5.ª Aragón, 1 id.

**FEMENINA.** 1.ª Cataluña, 42 puntos; 2.ª Canarias, 39 id.; 3.ª Baleares, 5 id.; 4.ª Centro, 4 id.

Mañana domingo en sesión matutina se celebrará la tercera y última jornada de estos Campeonatos de Natación — Añil.

## EL CAMPEONATO DE POLO ACUATICO

Madrid 8.—Se ha procedido al sorteo para la formación de los dos grupos que han de disputar los Campeonatos de España de polo acuático. En el sorteo no ha sido incluido el C. N. Barcelona, que pasa directamente a las finales. Los grupos son:

**PRIMERO.**—C. N. Canoé; C. N. Martorell; C. N. Vigo y C. N. Sevilla.

**SEGUNDO.**—C. N. Palma; C. N. Sabadell; C. N. Caballa, de Ceuta y C. N. Helios.

Del primer grupo se clasifican dos equipos, y del segundo sólo uno. Estos tres equipos, juntamente con el C. N. Barcelona, disputarán la fase final en la fórmula eliminatoria.

Por no existir alumbrado en la piscina, los partidos se celebrarán todos los días por la tarde, dando comienzo el lunes.—Añil.

## El Caudillo presencia...

(Viene de la primera pág.)  
una comida de gala en el Palacio Municipal.

Al descender del coche S. E., a quien acompañaba su esposa, entre las aclamaciones de un gentío que le esperaba, fue saludado por los Ministros y las primeras autoridades militares, civiles y eclesiásticas.

El enorme gentío vitoreó entusiásticamente al Jefe del Estado, en varias ocasiones, durante el transcurso de la comida. — Cifra.

## Una vaca se convierte en caballo, por decreto

Desde hace varios años, manadas de antílopes salvajes arrasan los cultivos de los agricultores indios. Pero éstos no sólo se niegan a matarlos, sino que ni siquiera se atreven a molestarlos. El nombre del antílope es "Nehil Gae", lo que significa "vaca azul", y como la vaca es un animal sagrado, todo lo que hace es sagrado y considerado con el mayor respeto.

Para inducir a los campesinos a desembarazarse de los antílopes, el Gobierno de la India acaba de decretar que el nombre correcto de estos animales no es "Nehil Gae", sino "Nehil Gae", es decir "caballo azul". Desde que se ha operado esta transformación en el nombre, el antílope se ha convertido en una estimada pieza de caza...

Todos los aspirantes a dichas becas deberán haber solicitado la matrícula gratuita dentro del plazo reglamentario señalado en los Centros a que pertenezcan para poder gozar de dicho beneficio.

Barcelona, 30 de agosto de 1951.—EL RECTOR.

## Lea "Baleares"



El "muerto" ha resucitado en el mismísimo Madrid. Nos parece que este "cadáver" va a dar más de un disgusto.

Desde luego somos de los que creemos que todavía no se puede lanzar las campanas al vuelo. Ahora que si hay que convenir en que se ha empezado con muy buen pie.

Mientras alguien "no meta la pata", todo marchará sobre ruedas.

Los primeros en celebrar la victoria mallorquinista fue un grupo de parroquianos del "Bar Bocadillo". El dueño pagó el champán, y el gran Miguelet, los pasteles.

MUDANZAS GALMES FELIPE BAUZA, 8. — TEL. 1369

Por cierto que, siguiendo la costumbre del pasado año el Mallorca, ya tiene derecho a vermut con tapas, como premio a puntuar en campo contrario.

Esta tarde en Son Canals, el histórico Levante, pero con un equipo con mucha juventud. Esperemos que el debut del Atlético Baleares, en la Segunda División sea triunfal.

Hay afición al ciclismo. Ya lo creo que la hay. Ayer tarde con motivo de la Carrera de Nuestra Señora de la Salud, quedó bien demostrado.

Ha sufrido modificación la vanda del martes. En lugar de Rubio vendrá Simarro, y en lugar de Max Loderre, Kid Zambora. MOSCARDON

### Andrés Martí venció en la II Gran Carrera Nuestra Señora de la Salud

Alomar, Bibiloni y Muñoz, se destacaron con el vencedor.—Otra magnífica organización de la Unión Ciclista Terreno

Cada año la III Gran Carrera Nuestra Señora de la Salud, organizada por la U. C. Terreno, ofrece a la afición un magnífico e inabundante recuerdo debido al interés que la misma despierta. Ayer como muestra de ello, estaban anunciadas otras reuniones con mas ventajas económicas que la que organizó el club de la barriada de El Terreno, pero los corredores prefirieron la gloria al materialismo, y todos, en gran número, desearon ser protagonistas de esta pasada edición de la III carrera Nuestra Señora de la Salud, y por esto los aficionados numerosamente congregados en los diferentes escenarios del circuito presenciaron una de las mejores carreras del año.

### PELOTA VASCA

RESULTADOS DE AYER Con muchísima animación de público empezó el primer partido de la tarde en el que Burgoa y Celaya jugando muy bien ganaron por 25 a 21 tantos a Arrasate y Solozábal destacando los terribles trallazos de Celaya que fué muy aplaudido. Luego Guenaga y Ormaechea ganaron por 25 a 21 tantos a Inchausti y Ortuondo que se defendieron bien pero la habilidad e inteligencia de Guenaga fué insuperable.

Por la noche Guenaga y Mendive ganaron con facilidad a Hernández y Goitia que se quedaron en 13 tantos por la gran superioridad que desarrolló Guenaga que dió una verdadera lección de peloteo.

La quiniela del duro 5-8 a 270 pesetas: El trio de ayer 5-8-1 se pagó a 504 pesetas por dos pesetas.

# Poco fútbol en Chamartín Rius, autor del gol Rullán, figura del partido

MADRID. — (POR TELEFONO. ESPECIAL PARA "BALEARES", DE ANTONIO PUJOL). — CHAMARTIN REGISTRO UN GRAN ENTRADON PARA PRESENCIAR EL CHOQUE INAUGURAL DE LA LIGA ENTRE EL "PLUS ULTRA" Y EL "MALLORCA". LA SOMBRA PRESENTABA UN LLENO COMPLETO Y EL SOL MAS DE UNA CUARTA PARTE.

EL PUBLICO, DEFAUDADO Si el público esperaba ver buen fútbol, salió defraudado, ya que los noventa minutos transcurrieron en un peloteo insulso, con unos cuantos detalles, fruto de un par de jugadas geniales.

PARTIDO PRINCIPIO TEMPORADA Fué el encuentro lo que verdaderamente se dice un partido de principio de temporada. Ambos equipos demostraron tener poca ligazón entre sus líneas.

EL MALLORCA VENCIO JUSTAMENTE

Venció el Mallorca justamente. Fué el que fué el que mas ocasiones tuvo para hacer funcionar el marcador; aunque se delejeron marcar varios goles por bando.

COMO ACTUARON Caldentey, bajo los palos, empezó mal; pero fué afianzándose, hasta realizar unas cuantas parrugas de mucho mérito. Se ganó una gran ovación al lanzarse tres veces seguidas a los pies de los delanteros contrarios.

Los tres defensas cumplieron, aunque Urcelay tuvo fallos al principio. Pero se asentó y los tres formaron una barrera sólida, sobre todo al final del segundo tiempo en que, relegado el Mallorca, la delantera azul se lanzó de lleno sobre el marco mallorquinista. Un solo defecto hay que anotarle: En los despejes solo se preocupó de alejar el peligro sin mirar a quin pasaba, defecto éste que muy pronto se debe corregir.

Prats y Rullán sometieron a un estrecho marcaje a los interiores, siendo Rullán el verdadero héroe de la tarde ayendose en las tribunas como se le llamaba el segundo Puchades. Estuvo siempre por todos los sitios. Tanto en la hora de defender como atacar, demostró su clase.

La delantera hizo un juego de muy poca vista, para la galería que parecía no se entendían entre sí. Pero, acatando órdenes de Grech, jugaron con cuatro delanteros, turnándose Farré y Agustí en la misión de servir de enlace entre la media y la delantera, táctica ésta que dió su fruto, ya que permitió que Farré se atrajera al defensa central y que Morro sirviera en perpendicular a Rius. De esta forma, en una bella jugada, burlando Rius, muy colocado, al portero, consiguió el único gol de la tarde.

Naturalmente este partido habrá servido para corregir defectos.

QUE LA AFICION SE SIENTA ORGULLOSA

Pueden sentirse orgullosos todos los aficionados con el equipo que hoy posee el Mallorca. Hay mucha juventud en sus filas y unas ganas locas de jugar. Ayer hicieron un gran esfuerzo al no tener la cohesión necesaria, pues ello les obligó a largos desplazamientos y aunque al final se encontraron algo cansados, su enorme voluntad les hizo terminar bien este partido.

EL ARBITRO

El árbitro, señor Fombona, perjudicó a ambos equipos. Señaló unos cuantos fuera de juego que el público madrileño protestó.

BUEN PUBLICO El público se portó bien con el Mallorca, aplaudiendo el gol. Con públicos así da gusto jugar.

RIUS SE LESIONO Rius se lesionó en una pierna. a causa de un encontronazo. Afortunadamente, la lesión no tiene importancia.

GRECH OPINA Finalizado el encuentro, el entrenador señor Grech, manifestó a la prensa: "Los jugadores del Mallorca han seguido la táctica por mí indicada. Estoy muy contento de ellos por su gran voluntad. Un saludo a la afición mallorquina".

ALINEACIONES MALLORCA. — Caldentey; Moreno, Urcelay, Ferrer; Rullán, Prats; Sans, Morro, Agustí, Rius y Moncho.

PLUS ULTRA. — Verdasco; Niño, Aranda, Ramos; Reyes VIII; rueva; Montoya, Pachico, Loren; Encinas y Aranto.

OTROS RESULTADOS Mestalla, 2 — Salamanca, 1.

¡APRENDICES! ¿Quieres aprovechar tus vacaciones? Asiste al tercer turno de Campamentos que tendrá lugar en las playas de Santa Ponsa

## "LA FALTA DE ACOPLAMIENTO HACE DIFICIL EL PRONOSTICO"

"No obstante, venimos dispuestos a vender cara la derrota"

Nos dijo Alepuz, el entrenador del LEVANTE

Tal como anunciamos, ayer mañana, en el buque correo de Valencia llegó el equipo del "Levante", que esta tarde debe enfrentarse al "Atlético Baleares", en el primer partido de Liga de la temporada. Llegó el "Levante" pero con la falta de dos titulares, que no han podido desplazarse debido a estar lesionados.

Por la noche hablamos con Alepuz, el que fué defensa del Castellón.

La falta de acoplamiento en los cuadros hace muy difícil el aventurarse en los pronósticos. —De acuerdo. ¿Es Riera, el que



El equipo del "Levante" posa para los lectores de BALEARES a la puerta del hotel donde se hospeda.—(Foto "Juanet")

llón y después del Coruña, que viene como entrenador del equipo valenciano. Al preguntarle si tenía designado el equipo para el encuentro a jugar, nos dijo: —Salvo cambios obligados a última hora, el equipo lo integraran Tur; López, Moreno, Mundo; Sarrión, Paus; Riera, Soria, Picaso, Pueyo y Bonet.

—¿Se aventura con un pronóstico? —La falta de acoplamiento hace muy difícil el pronóstico, no obstante venimos dispuestos a vender cara la derrota.

—¿Conoce al equipo rival? —Desconozco al actual cuadro, pero me han dado muy buenas referencias de los jugadores que lo componen

—¿Qué equipos considera favoritos en la competición? —No hay duda de que aquellos que parece ser cuentan con más probabilidades son los que han descendido de primera como el "Málaga", "Murcia" y "Alcoyano". Ahora que el "Melilla" también posee un buen equipo. Se han gastado mucho dinero en ello.

—¿Se ha enterado de la victoria del "Mallorca"? —Me he enterado y me alegro, porque el "Mallorca" es un equipo que cuenta con mis simpatías. Pero este resultado viene a afirmar lo que le he dicho antes, que la

jugaba en el "Mallorca" la pasada temporada?

—Es el mismo. Y ya no quisimos importunar mas al señor Alepuz, ya que debía cuidar de sus "pupilos", pues era la hora de ir a descansar.

Según nos indicó el Secretario Técnico del Atlético Baleares, señor Obiol, el equipo para esta tarde será:

Calpe; Soler, Germán, Mezquida; Igual, Pueyo o Simonet; Manolin, Alorda, Sauer, Miguelín y Marroig.

El encuentro dará comienzo a las 5'15 de la tarde, y será dirigido por el colegiado catalán, señor Balcells.

ENEBE

### FRONTON BALEAR

Hoy domingo a las 5 tarde: Guenaga y Goitia contra Hernández y Ortuondo.

Echevria y Esteve contra Inchausti y Bereciartua. Noche a las 10'15: Burgoa y Ormaechea contra Coll y Mandiola.

El trio 5-8-1 se pagó a 504 pesetas por dos pesetas. La quiniela del Duro 5-8 se pagó a 270 pesetas.

Deporte español. ENTRADA GRATIS

## TALLERES DIESEL, S. en C.

ARAGON, 58 TELEFONO 4263 Comunica a su distinguida clientela, amigos y público en general que por diversas causas hemos decidido el retirar la representación de nuestros artículos al señor G. B. Marqués Mezquida domiciliado en la calle de Lonjeta, 15.

Por consiguiente desde esta fecha todas las operaciones realizadas por dicho señor serán bajo su única responsabilidad sin tener que ver nada con esta su casa.

## ¡OIGA!

Lámparas ABELLO Continúa llenando de lámparas las casas de Palma Grandes facilidades de pago — Sindicato, 61

## SIN DESEOS DE AGRAVIAR

No queremos entablar polémica con la nueva Directiva del Atlético Baleares. Este Club de nuestros amores, al que hemos servido con entusiasmo inigualable — ahí queda la colección de BALEARES para proclamarlo — está para nosotros por encima de toda discusión. Pero no podemos pasar por alto, para evitar confusiones entre los buenos aficionados del heroico Club de Son Canals, ciertas cosas que nos duelen en lo más hondo. Y vamos al grano.

Desde hace algunos días, nuestro Redactor Deportivo no encuentra en el local social del Atlético Baleares facilidades para desarrollar su labor informativa. Su deseo de tener el corriente al público sobre las actividades del Club y de los equipos fracasó ante reiterados, asin novedades. La última vez que escuchó la cantinela fué precisamente dos días antes de iniciarse la Liga. ¿Cómo — pensaba — han de faltar novedades en los momentos en que todos los periódicos de España llenan páginas y páginas de información? De esto se debía juzgar el lector si tenía motivos para dolerse.

A tal queja se ha creído en el deber de contestar una Comisión de directivos del Atlético Baleares. Esa Comisión se dirige a un colega de la tarde para decir que al Club le sobran jugadores, le sobra dinero y le sobran elementos dispuestos a aportar cantidades de cinco cifras, tan pronto como sea necesario. Ni qué decir tiene que al saberlo no hemos alegrado profundamente. Por esta vez, no duele el haber opinado. Claro que a nuestro Redactor se le hubiera informado sobre estos pormenores dentro del Club, ni el hubiera tenido que hacer cálculos por su cuenta y riesgo, ni la Comisión del Atlético Baleares hubiera tenido que decir en un periódico lo que unas horas antes no quiso decir en otro.

En cuanto al procedimiento seguido por esa Comisión, nos basta recordarle una norma ya olvidada por sabida: Las cuestiones entre club y club, como entre club y club, que nos debemos resolverlas. Quiere decir que esa Comisión ha debido venir a nosotros, ya que nosotros éramos los únicos actores en la cuestión, ¿Por qué no lo hizo así, y se dirigió al colega de la tarde? A esto tal vez pueda responder un VOCAL que ayer mismo — olvidaría su íntima relación con un periódico — no se privó de decir que a los periodistas molestaban en el Club.

Esto ha sucedido y como sucedido lo contamos. Sólo resta añadir, para tranquilidad de nuestros lectores, que BALEARES nunca se convertirá en receptáculo de notas deportivas ofiosas suministradas por nadie. De las Directivas queremos ser colaboradores, pero de la afición seremos servidores independientes y serenos.

IRELLI NEUMATICOS para BICICLETAS VELOMOTORES MOTOS LIGERAS

CASA ROJALS MUDANZAS CONSULTA PRECIOS Siete Esquinas. 5 Tel 2227-Palma

AEESA Radio MORANTA SAN MIGUEL. 15

## LUCHA LIBRE

Martes 11 a las 10'45 noche

EXTRAORDINARIA REUNION

MEZQUIDA - SIMARRO MONCHO - KID ZAMBORA

REAPARICION DEL CAMPEON DE EUROPA CENTRAL

PIROK - CASTILLO TABOLA - S. KAROLYI 6. Cataluña C. del Mundo

Y EL CAMPEONATO DE ESPANA DE LOS SEMIPESADOS A SEIS ASALTOS DE 5 MINUTOS ENTRE LOS LUCHADORES

VICTORIO OCHOA Actual campeón

JIM OLIVER Aspirante oficial

1.ª Jornada PUESTAS MUTUAS DEPORTIVAS BENEFICAS Boleto 3 pesetas Premio mínimo 50 pesetas. Pida calendario fútbol cualquier. Expendeduria boletos.



EXCURSIONISTAS, VIAJANTES, ALQUILAD UNA MOTO. ÚBE EN CASA CANELLAS PUIG Font y Monteros, 8 (esq. Clmos) Consulten precios. Teléfono 2187

Pida en Kioscos "INDICE DEPORTIVO" Calendario de Fútbol

# El doctor Voronoff fué un buen piloto de la Ciencia

(VIENE DE LA 8.ª PAGINA)

Voronoff se hizo luego famoso por su locomotividad. Visitó todos los países del mundo, menos la URSS, naturalmente, y las cátedras de las Universidades más empingorrotadas se honraron con sus disertaciones, que acababan indefectiblemente con la

sonrisita de los médicos, más rutinarios y por ello, más prácticos. Pero están no quiere decir que Voronoff no lograra nada. Fué un gran fisiólogo, cuya contribución a la ciencia la conocen bien quienes están en la obligación de conocerla.

Sergio Voronoff era doctor "honoris causa" de muchas Universidades y miembro de honor de numerosas instituciones culturales. Fué un hombre que dejaba una gran curiosidad tras él, exactamente igual que el Dr. Selman Waksman, descubridor de la estreptomocina, ambos paisanos, pues nacieron en la misma región. Ello nos permite afirmar que parece que el verdadero pueblo ruso tiene el sino de producir los hombres, para que luego dejen su genio en otras naciones.

Estas líneas deben servir de homenaje a Voronoff, que si no tuvo éxito con sus trabajos de rejuvenecimiento, por lo menos estudió esta aheladísima mejora. Giovanni Papini se equivoca al decir en "Gog" que contribuyó más a la castidad de los monjes que a hacer de los viejos unos muchachos. No lo logró pero lanzó la simiente, y esto es mucho, muchísimo, porque el primer fin de la Ciencia es esparzar al hombre.

Sergio Voronoff, viejo y joven a la vez, fué incinerado y pocas personas asistieron a la ceremonia, que, en verdad, resultó muy triste.

ADOLFO LIZON

# Una película "española" en la Bienal de Venecia

(VIENE DE LA 8.ª PAGINA)

Mita, que he tenido el gusto de patear anoche. Junto a mí se sentaba un viejecito italiano que se quedó ronco de silbar y gritar la basura cinematográfica yugoeslava.

Dos películas españolas se presentan al festival: «La Corona Negra» y «Niebla y Sol». De la primera los italianos dicen con mucha guasa que el director es argentino, el guión de un francés, Jean Cocteau, artistas María Félix, mejicana; Gosman, judío italiano, y los demás extranjeros. ¿Qué tiene de española «La Corona Negra»? «Ohi lo sa» — dicen con acento los italianos, «Forse il diavolo». Es decir, el diablo.

# INVENTOS A PORRILLO

(Viene de la octava página)

Desde luego, los franceses, a mi juicio, no necesitan de semejantes demostraciones para merecer el título de pueblo rico en tentativas. Con observar la vida cotidiana del país, uno llega a la conclusión que el culto a lo nuevo les embriaga.

En todos los órdenes, prueban, ensayan e intentan, desde lo lógico a lo absurdo. Nos anuncian que dentro de unos meses tendremos hipódromo nocturno y carreras de caballos, dos veces por semana, a las diez de la noche. Cuando esto se realice, lo menos importante será la competición deportiva, y el atractivo recaerá de pleno en la moda, el juego, la resistencia y los comentarios. Como siempre, sabrán explotar una circunstancia para conseguir otro fin: la moda y la fama de París.

MANUEL DE AGUSTIN



**BÉNÉDICTINE**  
CON HIELO O AGUA FRÍA

**Vías Urinarias**  
Antonio Alomar  
Espta. en "BLENORRAGIA"  
Sífilis, Sexuales, Sífilis, Matriz  
L. VICENS. (Travesía J. Anselme Clavé). Tel. 2664 y Sindicato, 198  
(Encima Café Triquet).

# EXCURSION A PARIS

En Ferrocarril

Con salida el 20 de Septiembre y regreso el 26

Otra salida el 5 de Octubre regresando el 11 para asistir al Salón del Automóvil

Plazas muy limitadas — Solicite programa en

# VIAJES CAFRANGA

(A. V. G. A. T. 3)

Conquistador, 42 — Teléfono 1798 — Palma de Mallorca

# Consultorio Social

Por CARLOS PASTOR SAGO DEL VALLE

**PINA.** — Bebidas carbonícas. Deseo saber si el plus de carestía de vida establecido en la industria indicada debe calcularse sobre el salario base, o bien sobre el mismo mas los aumentos por antigüedad.

En la Orden de 5 de Junio de 1950 que fija dicho aumento retributivo, se hace constar que se establece sobre el salario base sin incluir los premios de antigüedad.

**LA COMISION.** — Plus cargas familiares. — 1.ª Se ha concedido a dos empleados eventuales que solo trabajan por las tardes y son militares de profesión el derecho a cobrar puntos aplicando el art. 21 en el sentido de que al efectuar media jornada se les abona la mitad del valor del punto.

2.ª En la misma empresa trabaja una muchacha de 17 años, cuyo padre se halla en América, con la que conviven la madre, la abuela y tres hermanos pequeños que, según dice la interesada los mantiene a todos, aunque muchos compañeros de trabajo afirman que con el sueldo que disfruta resulta imposible. Se le han reconocido siete puntos.

3.ª Se ha aplicado correctamente la ley. Al trabajarse media jornada se ha de percibir el plus en proporción a dicho tiempo, por cuya razón el criterio de la Comisión es válido. Ahora bien, el propio artículo 21 de la Orden de 29 de Marzo de 1946, que ustedes citan,

establece que el plus sólo puede percibirse en un centro de trabajo por cuyo motivo el derecho de los interesados a reclamar que se les abone íntegramente en esa empresa es perfectamente lícito.

La segunda consulta que plantean encierra un problema de hechos en vez de derecho. A primera vista parece extraordinario que una joven empleada pueda mantener con el sueldo que ustedes mismos dan a entender que es reducido, una tan numerosa familia pero no sería justo despreciar a priori sus posibles dotes de organizadora doméstica, por cuya razón creo que lo que procede es averiguar el fondo del asunto.

La asignación de siete puntos está conforme con los artículos 8 y 9 de la Orden de 29 de Marzo de 1946.

**M. R.** — Palma. — Ferrocarriles: Me interesa saber que paga me corresponde percibir haciendo tres años que presto servicio en la empresa, en la que ingresé a los 17 desde cuya fecha estoy clasificado como aprendiz, pero realizando en la práctica trabajos de ayudante.

El sueldo que se ha de percibir es el correspondiente a los trabajos que efectivamente se prestan, por cuyo motivo al estar clasificado de aprendiz, tiene que formular la correspondiente reclamación para que por la Delegación de Trabajo se le asigne la categoría de ayudante y pueda, a partir de la fecha de su reclamación, percibir el salario correspondiente.

# ¡ATENCIÓN!

Si desea un buen servicio de mudanzas, rápido y económico, acuda a la nueva casa

# MUDANZAS MALLORCA

Héroes de Manacor, 76 y Mistral, 11 — Teléfono 3183

# ACADEMIA AERONAUTICA

Preparación especial para la Academia General del Aire PLAZAS LIMITADAS  
Director: Comandante D. Baltasar Farriols, Ingeniero Industrial y Aeronáutico.  
Sub-Director: Capitán D. Jaime Maura, ex Profesor de la Academia General del Aire. Apertura de Curso: Día 2 de Octubre. Matricula a partir del 10 de Septiembre, de 5 a 6 tarde. Calle Pedro Alcántara Peña, 71, Entº 1.ª



Bueno; ya hemos presenciado la quinta corrida de la presente temporada. No se le podría exigir más a la Empresa si la cantidad hubiera corrido pareja con la calidad. Cinco corridas de toros en lo que va de temporada no suponen una bagatela; pero, por desgracia de todos, y en particular para la propia organización, las cinco funciones que nos han sido ofrecidas, más que a nosotros a los turistas, han caído de seducción, tanto por la raquítica calidad de las ganaderías que han concurrido, como por la secundaria categoría de los espadas que en ellas han tomado parte. Nos lleva de la mano lo apuntado a decir, asimismo, que si el lector ha seguido nuestras anteriores críticas o reseñas, habrá podido observar que, pese a tener sobrados motivos de censura, nuestras amonestaciones dichas han sido sin el menor deseo de mortificar. Ahora bien, tampoco se nos está permitido excluir lo que por paupérrimo debe ser señalado. La suerte, la suerte inmensa que ha supuesto el desbordamiento turístico de la presente temporada no ha sido aprovechado para cimentar sobre él, el porvenir en Palma de la más bella, la más rutilante y emotiva de las fiestas.

## LOS TOROS

Y sin embargo, dentro de la tónica infima indicada, la corrida de ayer resultó en conjunto, y sobre todo desde su segunda parte, menos mala que las anteriores. Decimos menos MALA. Las reses de don Esteban González, de pésima presentación y estilo amuruchado, evidenciaron su decadente casta. Tres de las siete reses lidiadas se prestaron para el torero de relumbrón, para el torero efecista y de engañosos; el primer toro de Oscar Martínez, el segundo de Llorente y el de rejones. Los demás... magníficos para oabestros.

## ANGEL PERALTA

La actuación del formidable jinete Angel Peralta, habria sido de las que constituyen un episodio histórico si su extraordinaria labor de caballista rejoneador no la hubiera empañado el torero de a pie. Su concurso, desde los alardes de doma hasta la perfecta ejecución del rejón de muerte, fue elevándose de par en par de banderillas. La res, aunque dócil y voluntariosa para los capotes, tardeaba al caballo, pero el inmenso caballero supo medir, encelar, preparar y entrar maravillosamente a la jurisdicción, dejando que el novillo barbeara el estribo derecho, estrando el brazo en ángulo recto, cortando el aire con los arpones y clavándolos en la cúspide del morrillo; enhiestos, constituían el trofeo, la insignia de su arte y singular maestría.

Las piernas de Peralta, como piernas de gran jinete que son, están agarrotadas; no sirven para la flexibilidad del torero de a pie.

## RAFAEL LLORENTE

Al primero de lidia ordinaria, cornalón y terciado, Rafael Llorente lo lanzó sin confianza. La faena de muleta, porfiona, tranquila, por bajo siempre, fué superior a lo que requería el toro. Este llegó al último tercio reservón, inclerto y peligroso. Se empenó el maestro en querer matar en terrenos cambiados. Pinchó dos veces y, por fin, de media estocada tumbó la res. Escuchó palmas. Poca cosa era para un torero del pundonor y la destreza de Rafael Llorente. En su segundo, de estilo más franco, supo el castellano discernir cual era la faena adecuada. Torcar templado no podía ser, por lo menos sus maneras no alcanzaban a ello. Lo oportuno fué tirar de relumbrón: molinetes de rodillas y de pie, afarolados, desplantes, todo ejecutado con dominio, con tranquilidad, con sitio. La estocada penetró hasta los gavilanes. Descabelló certemente a la primera. La ovación invadió el coso, y Rafael, con una oreja en cada mano—una sobraba para no desbaratar la bella estampa—dijo por dos veces la vuelta al anillo.

## MANOLO CARMONA

Carmona estuvo ayer apagado. Las reses que le correspondieron eran poco adecuadas para su torero limpio, para su torero desnudo de recursos. Mató a su primero sin apenas hacerle faena. El público, que tanto esperaba de él, defraudado, le abroncó. En el quinto de la tarde, algo más compuestos el toro y el torero, consiguió el sevillano que le aplaudieran al final.

# CINCO OREJAS...

# ¡Viva la generosidad!

El tercer toro de la lidia ordinaria, por aquel puyazo que de "estraperlo" le dió el picador Ca-zalla, llegó a la muleta con más temple, con mejor son que el de sus hermanos anteriores. (¡Hay que dejar picar a los toros!) Por esta feliz circunstancia el caraqueño Oscar Martínez, pese a su natural

desentreno, se estiró en muleta-zos que no son del caso delinear, pero que tuvieron la virtud de elevar el tono de la corrida. Os-ar caló en todo lo alto, tirando sin puntilla a la res. El público aplaudió porque tenía unas ganas rabiosas de aplaudir, y la Presidencia no menos condescendiente, sacó el pañuelo. ¡Viva la generosidad! En el que cerró plaza, cuando la luz ya no daba para más, el conjunto de la fiesta quedó en la penumbra del olvido.

—¿Fuiste ayer a los toros, Juan?

—Sí.

—¿Cómo estuvo la cosa?

—Se cortaron cinco orejas: dos Peralta, dos Llorente, y una Oscar Martínez.

—¿Cinco orejas... Entonces debió ser lucida...

—Hagamos acto de contrición.

QU'NITO

# AMERICA A SU ALCANCE Méjico - Brasil - Argentina

Con nuestra Sección de Créditos podrá realizar su tan deseado viaje a la AMERICA DEL SUR Informes de 9 a 1 y 4 a 7 en "C. UNIVERSAL" Olmos, núm. 146-1.º

# Industriales, Agricultores, Marinos!

Equipos completos de Inyección BOSCH para motores Diesel de todas las marcas y potencias, como por ejemplo: CAMELS — OTTO-DEUTZ FONT, etc., etc., compuestos de Bomba inyectora sistema BOSCH, Porta toberas KB-35, KB-50 y KB-80, Tobera auténtica BOSCH alemana, Filtro para gas-oil sistema BOSCH. Todo el equipo completo Pesetas 1.550.— todo garantizado. Grandes surtidos de toberas auténticas BOSCH alemanas PRESUPUESTOS GRATIS. G. B. MARQUES. — Lonjeta, 15. — Teléfono 42-11.

# PEQUEÑOS TRANSFORMADORES



Asegurarán sus instalaciones de reducida potencia tanto para riegos como para usos industriales.

**GENERAL ELECTRIC ESPAÑOLA**  
Pl. San Francisco, N.º 1 - Tel. 1070 - PALMA



Deposito: Comercial Garage Segura - Tel. 1321

**RECOMMENDATIONS AUX TOURISTES**

Calzados Oscaria Chaussures Oscaria  
Oscaria Shoes - SANTO DOMINGO, 3  
La casa de los modelos - La maison des modes

**CASA JULIA** Arturo Rízzl, 16  
Teléfono 4027  
Alquiler de Motocicletas  
Lover de Motocycles - Motocycles for hire

PUBLICIDAD FERRER.—Pza. Marqués del Palmer, 18 Tel. 3386

**SUGGESTIONS FOR TOURISTS**

**PERLES DE MANACOR** R. Rubi, 18 - Tel. 142  
Manacor (Mallorca)  
EL MEJOR RECUERDO DE MALLORCA SON LAS PERLAS. EXIJA NUESTRA MARCA: ES UNA GARANTIA  
LE PLUS DELICAT SOUVENIR DE MALLORCA SONT LES PERLES. EXIGEZ NOTRE MARQUE, C'EST UNE GARANTIE  
En hance with a necklace of these magnificent flowers what are the PEARLS OF MANACOR The best souvenir of MALLORCA

**LACCAO** REFRESCA - VIGORIZA  
BEBIDA IDEAL REFRAICHE - VIGOURISE  
REFRESH - STRENGTHES



Gloria Lasso sigue en posesion del "record" de permanencia en pista. Cada noche en "Titos" cuesta un triunfo el que el publico deje de pedirle canciones y más canciones.

Con la última presentación, el programa -el estupendo programa- de "Rosales" ha quedado así: Mary Carmen Dunari, Margot-Mary Blanca, Mery Guerrero hermanas Astilleros y los 4 de la Cava.

Siguen las obras en "Ibiza". Ya a puestas abiertas. Ha desaparecido el misterio.

"Trocadero" es el que está un tanto hermético hasta el momento. ¿Qué hay de un "palo andaluz"? ¿Qué hay de un contrato con Miguel de Villa? ¿Qué hay de un embellecimiento a fondo de la Sala?

Señores empresarios de locales de verano: nuestra más cordial enhorabuena. Este septiembre nos está resultando de lo más africano.

Así, por las buenas insospechadamente, ha reaparecido en "Rosales" Maria Graciete. Ni que decir tiene que el público ha celebrado esta vuelta a la pista donde triunfará durante tanto tiempo. Pocas veces se ha dicho con más verdad eso de "a petición general".

Hemos visto las danzas acrobáticas de "Ivan et Janica" en la Pesada de "Jack el negro" y realmente son agotadoras. Nos explicamos lo de una única salida en cada sesión y en preparación, un gran desfile de modelos de una de las mejores casas españolas.

Mañana por la noche, en "Olimpia", los dependientes de comercio celebrarán otra fiesta. Ellos han demostrado ya en otras ocasiones que saben hacer las cosas y lo que es más difícil saben hacer los locales.

Uno de estos días se presentará en "Titos" una pareja de baile gitano que al decir de los propios "Gitanillos de bronce", es lo mejor que circula por esos mundos de Dios.

Siguen llegando a "Boleró" artistas y más artistas. Cuando se llegue al tope se dará la voz de ¡fuego!

Hoy, tarde y noche, baile en "Trébol". Con las últimas diabluras musicales ideadas por las orquestas titulares de la casa.

Anoche, en las fiestas de El Terreno reapareció el "ballet" de Nadine Lang. Superior. Como en sus mejores tiempos o mejor todavía.

XIM

Cine Progreso

Hoy - Estreno de la mejor película sobre la Fiesta Nacional

El precio de la gloria

con el matador de toros EL CALESERO

De complemento:

En este mundo traidor

con CLAUDETTE COLBERT y JAMES STEWART

PROG. TOLERADO MENORES

LIRICO CAPITOL HISPANIA

HOY

UNA PELICULA DE FUERTES EMOCIONES HABILMENTE ENTRELAZADAS CON LAS MAS JOCOSAS SITUACIONES COMICAS DE

MISCHA AUER

EN UNA EMOCIONANTE Y DIVERTIDA PELICULA DEL OESTE AMERICANO

LA SENDA DE LOS HEROES

con FRANCHOT TONE y PEGGY MORAN

DE COMPLEMENTO

EL HUEVO Y YO

por Claudette Colbert (Prog. to. menores)

EN PREPARACION MANDO SINISTRO

Espectaculos en Baleares

LA FUERZA HUMANA DEL INSTINTO Y EL DESEO, PLASMADA CON DRAMATICA CRUELEZA



DIRECTOR: ALEJANDRO PERLA

LA PELICULA QUE ENERENTA AL PUBLICO CON LAS CRUELEZAS DE UN TEMA PASIONAL

EN EL MISMO PROGRAMA:



JAMAS HA SIDO PROYECTADO UN ESPECTACULO DE TAL BELLEZA Y GRANDIOSIDAD

¡UN PROGRAMA DIFÍCIL DE SUFRIR!

AUGUSTA RIALTO

HOY GRANDIOSO PROGRAMA SOY CHARRO DEL RANCHO GRANDE

¡SITIADOS!

TEATRO PRINCIPAL

MANANA A las 5:30 y 9 un apasionante drama amoroso

Alma en suplicio

con JOAN CRAWFORD, ZACHARY SCOTT y ANN BLITH

Y a las 7:15 y 10:50

LAS MODELOS

con RITA HAY WORTH y GENE KELLY

Un conflicto sentimental entre un torbellino de baile, música y canciones

HOY

Bladino y la lámpara maravillosa y Vive hoy para mañana (Aut. mayores)

Warner Bros. GARY COOPER CABALGA DE NUEVO Y A SU LADO LA MUJER MAS HERMOSA DALLAS CIUDAD FRONTERIZA (TECHNICOLOR)

Palacio AVENIDA SALA Antonio PROXIMO JUEVES ¡GRANDIOSO Y SENSACIONAL ESTRENO PELEAS... ASALTOS... LUCHAS... ¡CORAJE! ¡HONRIA! ¡HEROISMO!

MICHAEL REDGRAVE JEAN KENT JOAN GREENWOOD RICHARD ATTENBOROUGH Director: BERNARD KNOWLES El hijo del pirata (TECHNICOLOR)

BASADA EN LA APASIONANTE NOVELA DE GRAHAM GREENE "THE MAN WITHIN" UNA NUEVA CONCEPCION DRAMATICA DEL GENIAL AUTOR DE "EL TERCER HOMBRE" QUE CONFIRMA SU EXTRAORDINARIA HABILIDAD EN EL ARTE DE LA INTRIGA Y EL MISTERIO

HOY LATIGO NEGRO OLIVER TWIST Prog. tolerado menores, EN PREPARACION ¡Acorralado!

Motores Diesel MATAÇAS MARINOS Rosellón, 288 - Barcelona

5 letras debe Vd. recordar



PROTECTORA METROPOL A N/A FERNANDO L I N A MARISCAL GRANADA VERDUGO En el mismo programa Brazos de acero Victor Mc. Laglen (Prog. aut. mayores)

TITOS (DISTINCION) DIARIAMENTE TARDE Y NOCHE EL EXITO DE ESTE VERANO Gloria Lasso QUE CANTARA LAS CANCIONES QUE LE HAYAN SIDO SOLICITADAS POR RIGUROSO TURNO DE PETICION ULTIMAS ACTUACIONES DE Gitanillos de Bronce Bailes folklóricos Pepe Denis Y SU ORQUESTA Trocantes con JAIME GELABERT

USTED NO SABE REIR... Subsane esta deficiencia asistiendo a partir del MIERCOLES en BORN - BALEAR a carcajearse con LOS HERMANOS MARY UNA NOCHE EN LA OPERA DIRECTOR: SAM WOOD Cuya reaparición, en calidad de estreno será el acontecimiento en esta temporada veraniega De complemento LA JUNGLA DE ASFALTO con el mayor dinamismo y la más completa acción con que se ha filmado una película HOY "EL PRECIO DE LA GLORIA" -Y- "En este mundo traidor"

Hoy tarde y noche - En pista Aromes de Nostra Terra Marta Christel Gran conjunto flamenco IVAN et JANICA Pareja de baile acrobático, que procedentes directamente de Noruega se presentan por primera vez en Palma. Debido al gran esfuerzo físico que representan sus danzas, sólo actuarán IVAN et JANICA, una sola vez en cada sesión; a las 8:30 y a las 12:30. ORQU"STA: Musilandia con Juan José Gines José Puertas con su conjunto Desde las 12 del mediodía Gran servicio de Restaurante Precios (todo incluido) Tarde, desde 10 ptas. Noche, 30

MIERCOLES OLIMPIA 10:30-noche Gran éxito de la Compañía Regional ARTIS de Educación y Descanso Ses nocces des metje nou Resonantes éxitos de Cristina y Juanito Valls y toda la Compañía Se despachan localidades en taquilla, todos los días de 5 a 8 de la tarde

OLIMPIA HOY DOMINGO A LAS 10 NOCHE GRANDIOSA VERBENA Organizada por la Junta de Fiestas de la UNION PROTECTORA MERCANTIL y en homenaje de las Srtas. que tomaron parte en el Concurso de trajes de noche de cretona 3 ORQUESTAS y GRANDES ATRACCIONES RECUERDELO... ASISTA AL OLIMPIA ESTA NOCHE Y PASARA UNA NOCHE ALEGRE Y DIVERTIDA

Ferias y Fiestas en MONTUIRI Hoy domingo a las 10:30 GRAN VELADA DE LUCHA AMERICANA ALPUENTE - ALONDA LEON - LOPEZ GUILLEM - PUJOL MEZQUIDA - CARTER

# En el mundo posar cosas



—¡S. nvergüenza! ¿Como te has atrevido a entrar en el cuarto de baño de mi hija, sin limpiarte los zapatos?

## LA CRÍA DE LAS CHINCHILLAS

Las chinchillas llegaron por primera vez a los Estados Unidos, hace veinte años, en número de once, habiéndose reproducido de tal forma desde entonces, que en la actualidad la población de chinchillas se calcula en veinte mil ejemplares. En consecuencia, el número de pieles de chinchilla es tal que este año se pudo celebrar en Oakland California, una exposición de chinchillas en la que ganó el primer premio una llamada "Charley".

Hace tiempo un par de chinchillas criadas costaba alrededor de 3.200 dólares, pero hoy día se puede comprar un buen par con solo seiscientos dólares. La chinchilla es un animal pequeño y muy vivo, no se precisa demasiado espacio para criarlo, no está sujeto a enfermedades y el precio de los alimentos que viene a consumir al cabo del año no pasa de dos dólares y medio. Las chinchillas suelen parir dos y hasta tres veces al año, teniendo siempre dos crías.

La piel de la chinchilla es casi eada como la más valiosa de todas las pieles de lujo, pero por ser una de las de menos duración, el futuro de la industria de la piel de chinchilla no es muy seguro.

## HALLAZGO EN UN PAJARO

Un día un nombre descubrió que había perdido su reloj. Como estuviera ayudando a meter la paja en un establo, seguro que el reloj pudiera estar por el suelo mezclado con la paja, se dirigió a buscarlo. Todo su trabajo fue inútil, así como el de varias personas más que acudieron a ayudarlo en su búsqueda y revolvieron la paja en todos los sentidos. Aburridos, acabaron por dar el reloj por perdido y se marcharon.

A la mañana siguiente cuando se disponía a desayunar, entró uno de los criados del establo con el reloj en la mano.

—¿Cómo es posible? ¿Dónde lo encontraste?

—En el suelo, entre la paja.

—Si ayer estuvimos varias personas revolviendo por todas partes.

—Es que yo fui, a las doce de la noche solo. Pegué el oído al suelo, sobre la paja, y no tardé en oír el tic-tac del reloj.

## COLLARES A LOS CERDOS

Hace bastantes años se promulgó un decreto prohibiendo que los cerdos anduviesen por las calles de las ciudades francesas. Pero una personalidad protestó contra esa ley y se le concedió el privilegio de dejar sus cerdos andar por las calles. Para distinguirlos se les puso collares.

## PARA LIMPIAR EL AIRE

Un nuevo aparato, enchufable a la red normal de 110 voltios, es capaz de disminuir la cantidad de bacterias microorganismos, suciedades etc., que flotan generalmente en el aire. En su interior lleva una lámpara de rayos ultravioletas, completamente oculta, para que sus emanaciones no dañen a la vista de nadie, alrededor de la cual se hace circular el aire de la habitación por medio de un aspirador de corriente.

Además de su acción germicida, el aparato sirve para filtrar el aire de polvo, etc., contribuyendo en verano a hacer circular el aire por la habitación y en invierno, a calentarla pues tiene una unidad calefactora que se conecta a voluntad. Su utilización será común en las escuelas para desinfectar, etc., a fin de evitar el contagio de enfermedades.

## SENTEKCA

Conviene olvidar los disgustos pasados para poder resistir los que vayan llegando.

# Crónicas de nuestros corresponsales

## Una película "española" en la Bienal de Venecia

EL GUION ES FRANCÉS; EL DIRECTOR, ARGENTINO; LA INTERPRETE, MEXICANA.

VENECIA. (Crónica de nuestro corresponsal en viaje). — A la Bienal de Venecia, ronda de superaciones en música y teatro, pintura y cine, el mundo lleva la espuma de su fantasía y de su arte de bien hacer. Pero Venecia, ciudad de festivales, no habla en estos días sino de cine.

La Bienal Cinematográfica de Venecia se encuentra en su más hermoso momento. Si del 20 de agosto al 10 de Septiembre se desarrolla la parte esencial del festival veneciano del cine, en la primera semana de septiembre se dan cita en la ciudad de las lagunas, artistas y productores mundiales de más alto coturno. El festival del cine, aunque la bienal de Venecia tenga su sede en la parte más céntrica de la ciudad, se desarrolla pasada la Laguna, ya frente al mar libre, en la isla del Lido emplazamiento de los hoteles fastuosos y de los palacetes residenciales.

El pabellón del cine, situado junto al casino, es acaso el más lujoso de Europa y a la vez arquitectónicamente, un desacierto, una nota de desacuerdo con la suntuosa armonía de Venecia. El pabellón de la Bienal se compone de Palazzo o cine cubierto, y las Arenas, o cine de verano. En el Palazzo se pasan dos películas diarias, una a la tarde, otra por la noche, en la que se exige rigurosamente no solo el smoking, sino el smoking blanco, hasta el punto de que un periodista inglés que se presentó con smoking de invierno vió comentado el detalle en los diarios venecianos del siguiente día. Las Arenas, cine al aire libre, abierto en semicírculo a espaldas del otro, tiene aparte de la ventajilla indumentaria del "white como quieras", la que de nueve a doce de la noche se proyectan las dos películas que en ese día se dan en el Palazzo del cine.

Veintidos países se presentan al festival. Las secciones más importantes son las de Estados Unidos, Inglaterra e Italia. Después Francia y Alemania, la primera que, por fin, ha decidido continuar en el festival; y Alemania, cuyo film «Risa en el Paraíso», ha causado una grata sorpresa. Francia presenta una gran película, «Diario de un cura del campo», y un director francés, Renoir, el hijo del pintor, ofrece la nota sensacional de Venecia con «Rito salvaje», película rodada en la India y presentada por ese país. Los ingleses han traído «Asesinato en la catedral», de E. J. O'Neil, film histórico, de riqueza, exactitud y técnica solo comparable a obras maestras del cine británico, como «Hamlet» y «Enrique IV». También presentaron «Lavender Hill», versión humorística del film policíaco, que ha sido una de las películas más aplaudidas del festival. Dos series de representaciones se han organizado en la Bienal: una dedicada al gran director Flaherty, autor de «El hombre de Arán» e «Historia de Luisiana», que ha fallecido hace unas semanas, y otra a los directores italianos de cine que trabajan en el extranjero.

Las obras que presenta Italia son tres: «La ciudad se defiende», de Pietro Gesuni; «Paris es siempre Paris», de Luciano Emmer, y «Sombras sobre el gran canal». En esta última el director Glauro Pellegrini recoge una Venecia desconocida, una Venecia diferente de la consabida postal y el tópico colorido. Pero los italianos basan sus esperanzas más que en esa personal interpretación de Pellegrini, en «La ciudad se defiende». Hasta la fecha dos films van en cabeza. uno japonés, «Rasho Mon» (En el bosque), que por su maravillosa técnica ha sido la sorpresa del festival, y «Big Carnival» (El gran carnaval), película norteamericana. El peor, una película vespertina de tesis comunista, «Dekart Mit» (El joven)

(CONTINUA EN 6.ª PAGINA)

## INVENTOS A PORRILLO

DE LA COCINA ELECTRICA DE PLEXIGLAS AL RELOJ QUE FUNCIONA SIN CUERDA

### PARIS



Llica el resumen de inventos que se exhibirán en la próxima Exposición de Otoño en la Puerta de Versalles, de París, con esas palabras: "...Este año, 800 inventores se han inscrito; concretamente, 110 italianos, 50 belgas, 20 suizos, 60 suecos, y el resto alemanes, danimarcos, finlandeses y noruegos. Nosotros figuramos con 450 inventores, cifra honorable, cierto, pero que preferiríamos ver más importante, ya que si no nos ponemos en guardia, el año próximo los extranjeros nos aventajarán".

Y esa advertencia será tomada en consideración, porque el sentimiento de superioridad (aunque no la superioridad misma) está tan arraigado en el francés, que muchas de las cosas se las ingiera por el solo motivo de no resignarse a que las piense otro antes que él.

Con esta Exposición que se inaugurará próximamente, ya son dos las pruebas anuales donde el gran público puede comprobar los resultados del pensamiento humano. En la primavera celebran el famoso Concurso "Lepine". Como ustedes saben, es una ocasión que tienen todos los sabios "amateurs" para lanzar el producto de su ingenio. Allí se ven las novedades más absurdas, y entre mil inventos que hacen reír, tres o cuatro ideas geniales sirven para que se demuestre la oportunidad de semejante competición. El Salón de Otoño es otra cosa muy distinta. Su base reposa en principios mucho más serios. La industria y los especialistas de todos los gremios son los invitados a exponer "cosas nuevas" cuyas patentes sólo carecen de una forma "standard" de explotación. Ahora, según nos anuncian, veremos en este Salón la primera cocina eléctrica de materia plástica transparente, el primer reloj que funciona sin cuerda, ni resortes, ni pesos, por medio de bolas de acero flotando sobre agua; cinturones fosforescentes, para que el peatón nocturno camine iluminando la obscuridad, y unos bigudies termoquímicos que ondean exactamente igual que el perla nente eléctrica

(Continúa en sexta pág.)

## El doctor Voronoff fué un buen piloto de la Ciencia

NO CONSIGUIO EL REJUVENECIMIENTO PERO LO ESPERANZO

LAUSANA. — (Especial para BALEARES. — Falleció en Lausana el Dr. Sergio Voronoff. Su muerte ha sido plácida, porque cuando su familia fué a verle, el gran sabio estaba muerto con una expresión de enorme placidez en el rostro, casi sonriente y las manos cruzadas sobre su pecho, como si hubiera querido prepararse para el Viaje eterno, al darse cuenta de que se iba.

Con la muerte de Voronoff desaparece una extraña y simpática figura de la Medicina. Voronoff fué un navegante en el proceloso océano de la ciencia del curar, porque siempre condujo su nave pareciendo que iba a llegar a puerto. Y nunca llegaba. Fué un buen piloto, pero un mal práctico, y así sus descubrimientos científicos fundados sobre cientos correctos hoy no son más que una curiosidad más o menos amena y, en muchos casos, una anécdota para contarse en el cuarto del anestesiista.

Sergio Voronoff nació en Voronej, Rusia, en 1866. Es decir, que ha muerto a los 85 años. Morir a esta edad, en el duro vivir de la época, ya es como para pensar en el éxito de sus estudios de rejuvenecimiento. Pero, por lo visto, este éxito lo guardó para él.

Desde muy joven, Voronoff manifestó una indudable curiosidad por la ciencia médica. Trasladado a París, prosiguió sus estudios con gran aprovechamiento y durante la primera guerra mundial se alistó en el ejército de Francia, trabajando denodadamente. Una vez que vió que los bolcheviques subían al Poder, Voronoff se quedó en este lado y renunció a la nacionalidad rusa para adquirir la francesa. Nacido ruso, Voronoff ha muerto francés.

En 1916, Voronoff presentó en la Academia de Francia un estudio sobre la cicatrización de las heridas por medio del empleo de pulpa testicular de animales. En 1919, dió a conocer sus estudios sobre rejuvenecimiento de los hombres con el uso de glándulas de mono, y más tarde, por estos medios procedimientos, obtuvo un sistema para aumentar la lana y la carne de los corderos. Gracias a este dato habrá que decir a los desgraciados que si Voronoff no nos ha hecho más jóvenes en nuestro otoño vital, si ha contribuido a alimentarnos y a que llevemos un buen jersey durante el invierno.

A partir de entonces, Sergio Voronoff se hizo mundialmente famoso. Su sistema rejuvenecedor no dió un gran resultado, a pesar de ciertos éxitos un tanto pírricos de primera hora. Más tarde se vió que las glándulas aquellas ni siquiera aumentaban el apetito de los ancianos tratados, y por ello, el sistema Voronoff fué a parar a ser un chiste de circo y un lugar común para uso de camareros letrados.

De todas las maneras, aprovechemos estas líneas para rendir homenaje a las buenas intenciones de Voronoff. Creemos que su compatriota de primera patria, Bogomoletz, no obtendrá mucho mayor éxito. Parece que la principal obsesión de los científicos rusos fué siempre lograr la eterna juventud, pero esto sólo lo ha obtenido hasta ahora el pseudo-naturalista Lysenko... con los tomates.

(CONTINUA EN 6.ª PAGINA)

# URODONAL

es la ducha interna que combate el artrismo

C.S. 8195 prov.

## Vivir y filosofar

# LA CASA DE LA SIRENA

Por CESAR GONZALEZ-RUANO

Le escribí a don Pio pidiéndole si me podía concretar este extremo y don Pio me acaba de contestar con una deliciosa y cariñosa carta en la que dedica un párrafo a aclararme el asunto:

"La Casa de la Sirena —dice— es una fantasía. En donde hay sirenas esculpidas en las casas es en el Baztan, bastante lejos de Cuenca. Había antes de la guerra un señor, ahí, Jiménez de Aguilar, buena persona, conqñense entusiasta. No sé si era profesor del Instituto. Jiménez de Aguilar aceptó la sirena mía como una distinción digna de agradecer"



GONZALEZ RUANO

Y como este Jiménez de Aguilar era nada menos que el Cronista de Cuenca y por simpatía literaria no se creyó obligado a desmentir históricamente la existencia de la casa de la Sirena, ahí ha quedado como una confusa leyenda mas de las muchas que en Cuenca viven languidamente recostadas en la Muerte.

La Casa de la Sirena, no existió nunca. Pero se seguirá siempre ya, fingiendo identificarla ante cualquier turista que pregunte. Entre otras razones, por pereza de rectificar y porque no merece la pena el rigor histórico en un detalle en que la literatura queda mejor que la historia.

Para acabar de enturbiar la cosa, me parece que el gran Baroja confunde el Huecar con el Jucar —cosa fácil y frecuente entre los visitantes de la ciudad— y la situación de la pregunta Casa de la Sirena se hace más complicada.

Seguirán aquí diciendo que puede ser aquella que hay junto a las casas colgadas, o bien el caserón señalado en el barrio de Tiradores o bien la que arbitrariamente se eligió junto a la catedral. La Casa de la Sirena, aunque nunca existiera y no pueda ser monumento nacional, ya es monumento literario.

Un buen novelista tiene, entre otros muchos, el derecho a ser arquitecto y levantar sus casas donde quiera.

(Prohibida la reproducción)

# DIGADOS UD. ALGO

Juan de sa Costa, tipo de picaresca



Juan Manera, con Juan de sa Costa, con Chalew, con Juan Rosales. Por cualquiera de estos nombres es famoso. Ya Mingo Revulgo cantó una de sus más extraordinarias hazañas; aquella en que estando a cuarenta grados de fiebre, curó de un terrible catarro mediante la mastacación e ingesta de medio kilo de «amayo».

—¿Te gusta el trabajo, Juan?

—Mucho. Siempre que veo a alguien trabajar, me paro a mirarlo.

—¿Cuándo trabajas más?

—Cuando como.

—¿Es cierto que carcas tus enfermedades con «amayo»?

—Con «amayo» y caracoles picantes. Es lo más saludable. Una vez que estuve «molto malalito» y quise prescribir de tan infalibles remedios, me puse peor, y la convalescencia duró mucho tiempo. Quedé sin ganas.

—¿N appetite?

—Sin ganas de trabajar.

—¿Cuéntame algo de tu vida.

—En cierta ocasión mi padre me ordenó que cavara en el almendral veinte gavias. Me concedió dos semanas, y pasado este tiempo, preguntó: ¿Cómo van los hoyos?... Muy bien, muy bien, le respondí. Un poco receloso obligóme a que le acompañara al huerto. Su irritación cuando vió que ni una sola gavia había empezado fué tremenda. ¿Dónde están esos hoyos, Juan?, me interpelló furibundo, tirándose de los mostachos...

—¿Y qué le digiste?

—«Se ve que me los han robado».

—¿La que te debió dar...

—Tuve que correr mucho. Es la única vez que me he cansado.

—¿Tus viajes a América son célebres.

—Cuando fui por primera vez a La Habana tenía diecisiete años. Aquello fué duro al principio. Tuve que ponerme a trabajar.

—¿Cómo es posible?

—Trabajé de mayoral en una hacienda.

—¿Pobre Juan, cómo te fatigabas!

—No mucho, siempre iba a caballo.

—¿Ah!

—A los dos años regresé.

—¿Habías hecho fortuna?

—Aun no. Después volví, y al poco tiempo marché a Méjico.

—¿Qué tal en Méjico?

—Mal, muy mal... Demasiada mano de obra. Otro viaje a Cuba y luego a Estados Unidos. Tampoco me agradaron los yanquis, y de nuevo fui a La Habana.

—Te tiraba el clima tropical.

—Los habaneros son más desahogados. Luquo, Buenos Aires, ¿Qué país!

—¿Qué hiciste allí?

—Aprendí a jugar al billar.

—Y de curraleo, nada.

—Siempre he trabajado el doble que los demás.

—¿Cómo?

—Comiendo.

—¿A qué edad te casaste?

—A los cuarenta y cinco.

—Ahora, dueño de bar, trabajas.

—No mucho. El exceso de clientela perjudica.

Fué de moco Juan «Rosales», un soldadísimo y nada vulgar tipo de novela picaresca, cuyas aventuras podrían llenar el más entretenido y ameno relato de «tanantanas», con nutrido acopio de filosofía popular y reflexiones morales incluso. La azarosa vida de nuestro protagonista para que no carezca de nada, hasta moraleja tiene hoy, con Juan de sa Costa es el prototipo del hombre bueno,bral amigo y amantísimo padre de familia. ¿Cómo que trabajas!

CALDENTERY

—¿Qué hiciste allí?

—Aprendí a jugar al billar.

—Y de curraleo, nada.

—Siempre he trabajado el doble que los demás.

—¿Cómo?

—Comiendo.

—¿A qué edad te casaste?

—A los cuarenta y cinco.

—Ahora, dueño de bar, trabajas.

—No mucho. El exceso de clientela perjudica.

Fué de moco Juan «Rosales», un soldadísimo y nada vulgar tipo de novela picaresca, cuyas aventuras podrían llenar el más entretenido y ameno relato de «tanantanas», con nutrido acopio de filosofía popular y reflexiones morales incluso. La azarosa vida de nuestro protagonista para que no carezca de nada, hasta moraleja tiene hoy, con Juan de sa Costa es el prototipo del hombre bueno,bral amigo y amantísimo padre de familia. ¿Cómo que trabajas!

CALDENTERY

—¿Qué hiciste allí?

—Aprendí a jugar al billar.

—Y de curraleo, nada.

—Siempre he trabajado el doble que los demás.

—¿Cómo?

—Comiendo.

—¿A qué edad te casaste?

—A los cuarenta y cinco.

—Ahora, dueño de bar, trabajas.

—No mucho. El exceso de clientela perjudica.

Fué de moco Juan «Rosales», un soldadísimo y nada vulgar tipo de novela picaresca, cuyas aventuras podrían llenar el más entretenido y ameno relato de «tanantanas», con nutrido acopio de filosofía popular y reflexiones morales incluso. La azarosa vida de nuestro protagonista para que no carezca de nada, hasta moraleja tiene hoy, con Juan de sa Costa es el prototipo del hombre bueno,bral amigo y amantísimo padre de familia. ¿Cómo que trabajas!

CALDENTERY

—¿Qué hiciste allí?

—Aprendí a jugar al billar.

—Y de curraleo, nada.

—Siempre he trabajado el doble que los demás.

—¿Cómo?

—Comiendo.

—¿A qué edad te casaste?

—A los cuarenta y cinco.

—Ahora, dueño de bar, trabajas.

—No mucho. El exceso de clientela perjudica.

Fué de moco Juan «Rosales», un soldadísimo y nada vulgar tipo de novela picaresca, cuyas aventuras podrían llenar el más entretenido y ameno relato de «tanantanas», con nutrido acopio de filosofía popular y reflexiones morales incluso. La azarosa vida de nuestro protagonista para que no carezca de nada, hasta moraleja tiene hoy, con Juan de sa Costa es el prototipo del hombre bueno,bral amigo y amantísimo padre de familia. ¿Cómo que trabajas!

CALDENTERY

—¿Qué hiciste allí?

—Aprendí a jugar al billar.

—Y de curraleo, nada.

—Siempre he trabajado el doble que los demás.

—¿Cómo?

—Comiendo.

—¿A qué edad te casaste?

—A los cuarenta y cinco.

—Ahora, dueño de bar, trabajas.

—No mucho. El exceso de clientela perjudica.

Fué de moco Juan «Rosales», un soldadísimo y nada vulgar tipo de novela picaresca, cuyas aventuras podrían llenar el más entretenido y ameno relato de «tanantanas», con nutrido acopio de filosofía popular y reflexiones morales incluso. La azarosa vida de nuestro protagonista para que no carezca de nada, hasta moraleja tiene hoy, con Juan de sa Costa es el prototipo del hombre bueno,bral amigo y amantísimo padre de familia. ¿Cómo que trabajas!

CALDENTERY

—¿Qué hiciste allí?

—Aprendí a jugar al billar.

—Y de curraleo, nada.

—Siempre he trabajado el doble que los demás.

—¿Cómo?

—Comiendo.

—¿A qué edad te casaste?

—A los cuarenta y cinco.

—Ahora, dueño de bar, trabajas.

—No mucho. El exceso de clientela perjudica.

Fué de moco Juan «Rosales», un soldadísimo y nada vulgar tipo de novela picaresca, cuyas aventuras podrían llenar el más entretenido y ameno relato de «tanantanas», con nutrido acopio de filosofía popular y reflexiones morales incluso. La azarosa vida de nuestro protagonista para que no carezca de nada, hasta moraleja tiene hoy, con Juan de sa Costa es el prototipo del hombre bueno,bral amigo y amantísimo padre de familia. ¿Cómo que trabajas!

CALDENTERY

—¿Qué hiciste allí?

—Aprendí a jugar al billar.

—Y de curraleo, nada.

—Siempre he trabajado el doble que los demás.

—¿Cómo?

—Comiendo.

—¿A qué edad te casaste?

—A los cuarenta y cinco.

—Ahora, dueño de bar, trabajas.

—No mucho. El exceso de clientela perjudica.

Fué de moco Juan «Rosales», un soldadísimo y nada vulgar tipo de novela picaresca, cuyas aventuras podrían llenar el más entretenido y ameno relato de «tanantanas», con nutrido acopio de filosofía popular y reflexiones morales incluso. La azarosa vida de nuestro protagonista para que no carezca de nada, hasta moraleja tiene hoy, con Juan de sa Costa es el prototipo del hombre bueno,bral amigo y amantísimo padre de familia. ¿Cómo que trabajas!

CALDENTERY

—¿Qué hiciste allí?

—Aprendí a jugar al billar.

—Y de curraleo, nada.

—Siempre he trabajado el doble que los demás.

—¿Cómo?

—Comiendo.

—¿A qué edad te casaste?

—A los cuarenta y cinco.

—Ahora, dueño de bar, trabajas.

—No mucho. El exceso de clientela perjudica.

Fué de moco Juan «Rosales», un soldadísimo y nada vulgar tipo de novela picaresca, cuyas aventuras podrían llenar el más entretenido y ameno relato de «tanantanas», con nutrido acopio de filosofía popular y reflexiones morales incluso. La azarosa vida de nuestro protagonista para que no carezca de nada, hasta moraleja tiene hoy, con Juan de sa Costa es el prototipo del hombre bueno,bral amigo y amantísimo padre de familia. ¿Cómo que trabajas!

CALDENTERY

—¿Qué hiciste allí?

—Aprendí a jugar al billar.

—Y de curraleo, nada.

—Siempre he trabajado el doble que los demás.